

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 42 18. Oktober 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

ALBA & IBRAHIM

Irakische & italienische Küche
Mühlenbergsweg 21 | 30823 Garbsen
Tel. 05137 - 8904520

Öffnungszeiten:
Montag - Sonntag 11.30 - 22.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag!
www.alba-restaurant.de

Grillteller

Nach Unfall geflüchtet

HARENBERG. Am Samstag kam es gegen 20.15 Uhr in Harenberg, Harenberger Meile Höhe Hausnummer 41, zu einem Verkehrsunfall. Ein 42-jähriger Pedelec-Fahrer befuhr den Fahrradschutzstreifen der Harenberger Meile in Richtung Ahlem. Dabei überholte ihn ein bislang unbekannter Pkw, der nach dem Überholvorgang knapp vor dem Pedelec-Fahrer wieder einscherte. Dieser musste dadurch ausweichen, stürzte und zog sich eine Kopfplatzwunde zu. Der unbekannte Pkw-Fahrer entfernte sich unerlaubt von der Unfallstelle.

Im Rahmen der Sachverhaltsaufnahme ergaben sich zudem Verdachtsmomente hinsichtlich einer Alkoholbeeinflussung des Pedelec-Fahrers. Ein freiwillig durchgeführter Atemalkoholtest ergab einen Wert von 3,64 Promille. Bei dem Pedelec-Fahrer wurde daraufhin eine Blutentnahme durchgeführt und gegen ihn ein Strafverfahren wegen Trunkenheit im Verkehr eingeleitet.

Wer zu diesem Sachverhalt Hinweise, insbesondere zu dem unbekannten Pkw-Fahrer, geben kann, wird gebeten, sich mit der Polizei Seelze unter Telefon (05137) 8270 in Verbindung zu setzen.

Werkzeuge aus Schuppen gestohlen

HARENBERG. In der Kleingartenkolonie Harenberger Holz e. V. verschaffte sich eine bisher unbekannte Täterschaft in der Zeit von Freitag, 3.10., 15.20 Uhr bis Mittwoch, 8.10., 10.45 Uhr, mutmaßlich mit einem Bolzenschneider durch Auftreten eines Vorhängeschlosses Zutritt zu einem Schuppen. Es wurden diverse Elektrowerkzeuge entwendet, unter anderem ein Gaskocher, eine Säge, ein Trennjäger Akkuflex und zwei Akkuschrauber.

Ein Strafverfahren wurde eingeleitet. Zeugen werden gebeten sich bei der PK Seelze unter Telefon (05137) 827-0 zu melden.

Ein Krimiabend voller Spannung und schwarzem Humor

Theaterclub Garbsen führt den Klassiker „Das indische Tuch“ als neues Stück auf

GARBSEN (BUDO). Eine rundum geschlossene Leistung hat der Garbsener Theaterclub am Sonnabend bei der Premiere des Zweiakters „Das indische Tuch“ in der Bearbeitung von Bernd Spehling frei nach Edgar Wallace geboten. Zur Premiere haben sich 185 Zuschauerinnen und Zuschauer in der Aula des Schulzentrums I am Planetenring bei der vom neuen Regisseur Niklas Feuerriegel mit den Jugendlichen einstudierten Aufführung köstlich amüsiert und tosenden Applaus gespendet. Damit wurde ein neuer Besucherrekord erzielt. Nachdem der alte Lord Lebanon mit einem indischen Tuch erwürgt wurde, versammelt sich die Erbgemeinde in seinem Schloss und harret der Testamentseröffnung. Zur allgemeinen Überraschung verliert der

Testamentsvollstrecker Frank Tanner jedoch den „vorletzten Willen“ des Verbliebenen: Die untereinander verfeindete Familie soll sechs Tage und Nächte im Schloss verbringen, um sich auszusöhnen. Erst dann wird das endgültige Testament verlesen. Ein Unwetter schneidet das Schloss völlig von der Außenwelt ab und bald lichten sich die Reihen der möglichen Erben; einer nach dem anderen wird von einem geheimnisvollen Würger mit einem indischen Tuch erdrosselt. Im ersten Teil gibt es vier Tote und nach der Pause kommen die Gäste wie am Fließband zu Tode, bis nur noch drei Personen übrigbleiben. 15 Darsteller in 17 Rollen meistern das Stück, wobei es fast nur Hauptrollen gibt. Allen voran Frank Tanner (Mathias Casselt) als scharfsinniger Anwalt der Familie Lebanon. Die Familie besteht aus dem Verstorbenen Lord (Dennis Cedim), der als Geist erscheint, seiner trauernden Witwe Lady Lebanon (Sara Köster) und ihrem Sohn, dem Musikgenie Edward Lebanon (Benjamin Klug). Die sieben Erbberechtigten bzw. Verdächtigen sind Reverent Hastings (ebenfalls Dennis Cedim), Zwillingbruder vom Lord, sein Neffe Peter Ross (Krzysztof Stankiewicz), unehelicher Sohn des Lords und Künstler, der aufbrausende Amerikaner Mr. Tilling (Felix Futtermenger), seine streitbare Frau Mrs. Tilling (Claudia Smolarczyk), die entfernte Verwandte Isla Harris (Alina Seidel), eine weitere Verwandte, die Schauspielerin Mrs. Hockbridge (Melina Geisler) und die Ärztin des Lords Dr. Amersham (Xanthi Spyridon Futtermenger).



Heimliche Zuneigung: Sohn Edward Lebanon (Benjamin Klug) fühlt sich zu Isla Harris (Alina Seidel) hingezogen.

In den weiteren Rollen Personal und zwei Polizisten. Die Aufführung bietet bis zum Schluss spannende Unterhaltung für die Zuschauer. Das gesamte jugendliche Ensemble zeigt eine für Laiendarsteller erstaunliche Leistung und ist wie immer mit gro-

ßer Spielfreude dabei. Der Ausgang der Kriminalkomödie kann hier nicht verraten werden, da das Stück am kommenden Wochenende am gleichen Ort noch zweimal aufgeführt wird. Ein Besuch ist unbedingt zu empfehlen.



Immer dienstbereit: Das Personal mit Dienstmädchen Haruka (Linn Dallwitz, links) und Butlerin Maria Baldwin (Kaj Dallwitz) schmeißen den Laden, sind aber auch verdächtig.

Foto: Hans-Werner Burgdorff

Busfahrer mit Schusswaffe bedroht

GARBSEN. Am Samstagmorgen, 4. Oktober, hat ein bislang unbekannter Täter einen 50 Jahre alten Busfahrer im Stadtteil Auf der Horst mit einer mutmaßlichen Schusswaffe bedroht und die Herausgabe von Bargeld gefordert. Als der Busfahrer dies verweigerte, flüchtete der Täter in Richtung der Bushaltestelle Sperberhorst. Weder der 50-Jährige noch die vier Fahrgäste im Bus wurden körperlich verletzt. Die Polizei sucht Zeugen.

Nach bisherigen Erkenntnissen der Kriminalpolizei Hannover betrat der Täter gegen 8.50 Uhr an der Haltestelle Auf der Horst den Bus durch die Vordertür. Er bedrohte den Busfahrer mit einer mutmaßlichen Schusswaffe und forderte die Herausgabe von Bargeld, was dieser verweigerte. Daraufhin forderte der Täter die Herausgabe der Geldbörse des Fahrers, was dieser wiederum ablehnte. Hierauf flüchtete der

Täter aus dem Bus. Während der Tat befanden sich vier Fahrgäste im Bus. Sie wurden nicht verletzt.

Die Polizei leitete eine Fahndung nach dem Täter ein. Der Unbekannte war circa 20 Jahre alt, ungefähr 1,75 Meter bis 1,80 Meter groß und mollig. Er hatte einen Kinn- und Schnurrbart. Der Täter trug einen schwarzen Kapuzenpullover und eine schwarze Daunenjacke. Er sprach Deutsch mit

einem Akzent. Die Fahndung nach dem Täter und nach einer mutmaßlichen Waffe verlief erfolglos.

Die Polizei hat die Ermittlungen wegen versuchten schweren Raubes eingeleitet. Zeugen, die die Tat beobachtet haben oder Hinweise zum unbekannten Täter geben können, werden gebeten, sich bei dem Kriminaldauerdienst Hannover unter der Telefonnummer (0511) 1095555 zu melden.

Neuer Rekord!

Feingold 113,00€ Zahngold 70,69€
750 Gold84,00€ Silber 1,00€
585 Gold 65,52€ Versilbert 35,00€
333 Gold 37,30€ Zinn 16,00€

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

jetzt
altzeit-
hoch

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

OHNE
ermitteln
verkaufen

Es gibt „besseres“
als morgens früh
„Schnee zu schippen“?
NICHT FÜR UNS!

Winterdienst für Privat- und Gewerbekunden
Rufen Sie uns an: **05131 4870715**

WEGENER
GEBÄUDEREINIGUNG

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einem Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir
einen Buchhalter, Gärtner m/w/d in Teilzeit.
Für die Tagespflege haben wir am Freitag
noch weitere Plätze frei.

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

AUTOWÄSCHE

10,90€

INNENREINIGUNG

ab 39,00€

POLITUR

ab 59,00€

MÖBEL HEINRICH **cleva**
VON MÖBEL HEINRICH

MOONLIGHT SHOPPING

Freitag, 24.10.2025
bis 21 Uhr geöffnet!

in Bad Nenndorf

Mit tollen AKTIONEN!

BERATUNG
FR. 24.10. + SA. 25.10.



Ballspende an die Herzsportgruppen des SV Wacker Osterwald

Frank Muhlert vom Vorstand der Bürgerstiftung Garbsen hat in Absprache mit dem Spartenleiter Gesundheitssport, Thorsten Lange, den Herzsportgruppen des SV Wacker Osterwald drei spezielle Sets mit je zwölf bunten Skin Softi Bällen überreicht. Die Übergabe erfolgte vor dem Training in der Sporthalle. Beide Trainer, Heidi und Thorsten, freuten sich sehr und bedankten sich recht herzlich, auch im Namen der Sportler. Lange hat spontan sein Training angepasst und die neuen Bälle gleich mit ins Training integriert.

Foto: privat

Flohmarkt am Planetencenter

GARBSEN. Auf dem Parkplatz des Planetencenters findet am Sonntag, 19. Oktober, in der Zeit von 11 bis 17 Uhr ein Flohmarkt statt. Eine Voranmeldung für Privatanbieter ist nicht erforderlich. Die Standpreise betragen für Privatanbieter 10,00 Euro/m (3

m für 25,00 Euro); für gewerbliche Anbieter 15,00 Euro/m. Der Aufbau beginnt bereits ab 6:00 Uhr.

Für Besucher wird ein Eintrittsgeld in Höhe von 1 Euro pro Person erhoben, Kinder bis zu 12 Jahren haben freien Eintritt.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 18.10. Apotheke Dr. Buttke, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 19.10. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 20.10. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11. Am 21.10. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 22.10. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 23.10. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 24.10. Kosmos im real, Garbsen, Northwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter

der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon: 05764-9417600.

Peter Urban erzählt aus seinem bewegten Leben

Seine Memoiren sind beruflich wie privat immer von der Musik geprägt

HEITLINGEN (BUDO). Nach dem furiosen Auftakt mit der Bluesband B.B. & The Blues Shacks hat die Kulturreihe Heitlinger Herbst in ihrer 36. Saison weiter Fahrt aufgenommen. Zur zweiten Veranstaltung am Freitag hatten die Organisatoren Harry Thiele und Jens Imhoff das Radio-Urgestein Peter Urban in den frischrenovierten Pferdestall des Gutshofs Thiele eingeladen. Rund 190 Besucherinnen und Besucher erlebten einen unterhaltsamen Abend mit einer spannenden Zeitreise durch die Pop- und Rockmusik.

Seit Jahrzehnten prägte Peter Urban die deutsche Radiolandschaft - als legendär trockener Kommentator des Eurovision Song Contests, als Moderator verschiedener Musiksendungen, inzwischen auch als Podcaster. Offen und unprätentiös beobachtet er seit fast 50 Jahren als Pop-Experte die nationale und internationale Musikszene.

Mit seiner unverwechselbaren Stimme las er aus seinem Buch „On Air“ die Kapitel von seiner Jugend als Messdiener, dem Erlernen des Klavierspiels, der Gründung seiner ersten Jugendband bis hin zu seiner Disertation in Hamburg über Songtexte aus der angloamerikanischen Popmusik und zu seinen Aufenthalten in London. Besonders interessant waren hier seine Begegnungen im Laufe der Jahre mit den Pop-Größen wie Keith Richards, Yoko Ono, David Bowie, Elton John, Harry Belafonte und Eric Clapton, die er alle interviewt und porträtiert hat.

Danach berichtete der 77-Jährige ausführlich über seine mehr als 25 Jahre dauernden Erlebnisse als Kommentator des ESC. Die Zuhörer hingen förmlich an seinen Lippen, während er sie an seinen Erinnerungen an ein Leben mit der Musik teilhaben ließ und spendeten viel Beifall.



Absoluter Musik-Insider: Mit seiner unverwechselbaren Stimme liest Peter Urban den Besuchern im Heitlinger Pferdestall aus seinem Buch „On Air“ vor.

Foto: Hans-Werner Burgdorf

Lions Clubs Garbsen und Neustadt übergeben die neuen „Sterntaler“-Adventskalender

GARBSEN/NEUSTADT. Die Lions Clubs Garbsen und Neustadt am Rübenberge haben am letzten Freitag die diesjährigen „Sterntaler“-Adventskalender vorgestellt und traditionell die ersten Exemplare von der Druckerei Mantow in Poggenhagen übernommen.

Mit dem Kalender unterstützen die beiden Clubs seit vielen Jahren soziale Projekte und Einrichtungen in Garbsen, Neustadt und der Region. Bei der feierlichen Übergabe dankten die Lions Freunde allen beteiligten Partnern, Sponsoren und Unterstützern:

„Jeder Kauf eines Kalenders hilft direkt hier vor Ort. Wir freuen uns über die treue Unterstützung so vieler Menschen und Unternehmen, die dieses ge-

meinsame Lions-Projekt Jahr für Jahr möglich machen“, sagte Past Präsident Heiko John.

Die hochwertigen Kalender werden von der Druckerei Mantow produziert und sind ab dem 18. Oktober erhältlich. Der Verkaufspreis beträgt weiterhin 5 Euro. Zahlreiche attraktive Preise wurden von Unternehmen und Geschäften aus der Region gespendet.

Der Reinerlös kommt vollständig gemeinnützigen Zwecken zugute – unter anderem der Förderung von Kinder-, Jugend- und Sozialprojekten in Garbsen und Neustadt.

Direkter Verkauf durch Mitglieder der Lions Clubs Garbsen und Neustadt am 18. Oktober vor dem TUI ReiseCenter, Rote Reihe 19, in Berenbostel von 10

bis 13 Uhr (solange der Vorrat reicht); am 19. Oktober beim Goldenen Sonntag in der Fußgängerzone Neustadt – vor der Sparkasse von 13 bis 18 Uhr (solange der Vorrat reicht) und am 8. November in Neustadt, Gemeindehaus Liebfrauen, An der Liebfrauenkirche 5-6, in der Zeit von 9 bis 13 Uhr (solange der Vorrat reicht).

Weitere Informationen zum Projekt, zu Verkaufsstellen und Gewinnen unter www.lions-sterntaler.de.

Mitglieder der Lions Clubs Garbsen und Neustadt bei der Übergabe der neuen Sterntaler-Adventskalender in der Druckerei Mantow, Poggenhagen.

Foto: Lions Clubs Garbsen & Neustadt



E-Scooter Problematik im Fokus der Polizei

GARBSEN. Die Problematik rund um E-Scooter nimmt zu: Die jüngsten Verkehrsunfallstatistiken weisen eine steigende Zahl von Unfällen im Zusammenhang mit E-Scootern aus. Diese Entwicklung macht deutlich, dass E-Scooter fest im urbanen Verkehrsraum verankert sind und sowohl von Fahrerinnen und Fahrern als auch von anderen Verkehrsteilnehmenden eine erhöhte Aufmerksamkeit erfordern. Vor dem Hintergrund dieser Beobachtungen appelliert die Polizei Garbsen an alle Verkehrsteilnehmenden größter Vorsicht, Respekt im Miteinander und der Einhaltung vorhandener Regeln, um Verletzungen und Beeinträchtigungen zu minimieren.

RECHTLICHE EINORDNUNG:

E-Scooter dürfen nur von Personen ab 14 Jahren gefahren werden.

Die erlaubte Höchstgeschwindigkeit beträgt 20 km/h.

Das Fahren auf Gehwegen ist verboten – E-Scooter sind ausschließlich auf Radwegen, Fahrradstraßen oder Straßen mit zulässiger Höchstgeschwindigkeit bis 50 km/h erlaubt.

Es besteht keine Helmpflicht, dennoch wird das Tragen eines Helms dringend empfohlen.

E-Scooter müssen eine Haftpflichtversicherung besitzen und ein gültiges Versicherungskennzeichen führen.

Die Mitnahme einer weiteren Person ist streng verboten.

Gleichzeitig kündigt die Polizei Garbsen im Oktober verstärkte Kontrollen an, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen. Im Fokus stehen dabei die Einhaltung der Straßenverkehrsregeln, die Nutzung von Mobiltelefonen, die Beachtung von Geschwindigkeit und Abständen sowie der ordnungsgemäße Betrieb und die sichere Beförderung (Mitnahme von Mitfahrenden) von E-Scootern. Die Maßnahmen sollen präventiv wirken und gleichzeitig bei Verstößen konsequent geahndet werden, um das Risiko von Unfällen zu senken und das Miteinander im Straßenverkehr zu verbessern. Zusätzlich wird die Öffentlichkeit durch Aufklärungskampagnen über verantwortungsbewussten Umgang mit E-Scootern informiert.

Die Polizei Garbsen betont, dass Sicherheit Vorrang habe und dass die angekündigten Kontrollen im Oktober Teil einer langfristigen Strategie sind, um die Bedingungen für alle Verkehrsteilnehmenden sicherer zu gestalten.

Musikalischer Nachmittag

SCHLOSS RICKLINGEN. Der Seniorenkreis lädt zu einem musikalischen Nachmittag ins Gemeindehaus, Voigtstraße 3, ein. Am Dienstag, 21. Oktober, um

15 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen und viel Musik.

Wer abgeholt werden möchte, bitte melden unter Telefon 7001647 oder 73724.

Früher abschließen – mehr sparen!

Jetzt E-Paper inkl. HAZ+ mit Tablet sichern und Cashback erhalten.

Im Oktober
150 €
sparen

Im November
100 €
sparen



Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.HAZ.de/angebot25
Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) / Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was **Hannover** und die Welt bewegt.

Hannoversche Allgemeine

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@maadsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@maadsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.



epaper.umschau-garbsen.de

Miele-Qualität für Bettdecken, Topper & mehr

Riesige Kapazität, unschlagbare Preise – der einzige **Waschsalon** in Garbsen!

- ✓ Waschmittel, Desinfektionsmittel & Weichspüler inklusive – automatische Dosierung
- ✓ Preise ab 5,50 €

Nord-West-Zentrum
Havelser Str. 2-8,
30823 Garbsen

☎ 05161 / 9492915
🌐 www.smart-laundry.de
✉ service@realbay-gmbh.de

Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio

4.999,00 €
inklusive Montage

Alu-Terrassendach
Maße: 4000 x 3000 mm
inkl. 10 mm Verbundsicherheitsglas in 3 verschiedenen Farben

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Bäckerstraße 3A Mo bis Fr 9 – 18 Uhr
Sarstedt-Hotteln Samstags 10 – 13 Uhr
Fon 0 50 66 / 90 26-0 Folgen Sie uns auf

Sonntags Schautag von 13.00-17.00 Uhr!

Alzheimer-Forschung braucht Hilfe!

Unterstützen Sie jetzt die
Hans und Ilse Breuer-Stiftung
in Forschung und Hilfe!

www.breuerstiftung.de

+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM Deutschlands größter Filialist

REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN

HANNOVER
CALENBERGER ESPLANADE 1-8

Bundesweit 42 Standorte

- ✓ Qualitätsbarren & -münzen
- ✓ Schnelle & professionelle Abwicklung
- ✓ Anonymer Goldkauf
- ✓ Beste Preise für Ihr Altgold

www.ophirum.de

GOLDFUXX BRAUNSCHWEIG
Wendenstr. 57
38100 Braunschweig

OPHIRUM MAGDEBURG
Breiter Weg 213
39104 Magdeburg

GOLDFUXX BREMEN
Fedelhöfen 12
28203 Bremen

Modellbörse lockt wieder die Besucher an

Erzwungener Ortswechsel zum Scholl-Gymnasium wurde als positiv empfunden

BERENBOSTEL (BUDO). In Kooperation mit der Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen und dem Präventionsrat hat am Sonntag die 60. Auto- und Eisenbahnmodellbörse des Vereins für Modelle und Originale (M&O) in der Aula des Geschwister-Scholl-Gymnasiums stattgefunden.

Nach Aussagen der Besucher erwies sich der Ortswechsel wegen des gesperrten Forums der IGS als optimal. Sechzehn ausschließlich private Aussteller boten auf 100 Tischen mit zigtausenden Auto- und Eisenbahnmodellen fast aller Maßstäbe eine wahre Fundgrube für die überwiegend älteren Besucher. Wer sich über das

faszinierende Hobby des Sammelns von Verkehrsmodellen informieren bzw. seine eigene Sammlung ergänzen wollte, war hier genau richtig.

Nach Auskunft des örtlichen Veranstaltungsleiters Joachim Sundmacher haben über den Tag verteilt rund 150 Interessenten einschließlich der Kinder die Ausstellung besucht. Da der Verein karitativ ausgerichtet ist, wird der Erlös aus dem Eintritt dem Präventionsrat der Stadt für ein soziales Projekt zugutekommen. Interessenten können vormerken, dass die nächste Modellbörse in den Räumen des Geschwister-Scholl-Gymnasiums am Sonntag, 18. Januar 2026, stattfinden wird.



Viel Betrieb trotz Ortswechsel: Am Stand von Aussteller Michael Mankel aus Goslar interessiert sich Sammler Peter Frahm aus Lindhorst (links) für einen Aral-Tankwagen Siku und einen Faun Container Gama mini, beide im Maßstab 1:60. Foto: Hans-Werner Burgdorff

Berenbosteler See: Wanderparkplatz wegen Sanierung des Fußwegs gesperrt

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen setzt die kontinuierliche Verbesserung ihrer Wegeinfrastruktur fort: Seit Montag, 13. Oktober, wird der Fußweg westlich des Berenbosteler Sees saniert. Während der eine bis zwei Wochen andauernden Bauarbeiten ist der Wanderparkplatz an der Meyenfelder

Straße vollständig gesperrt. Für alle, die zu Fuß oder mit dem Fahrrad unterwegs sind, ist eine Umleitung eingerichtet. Sie führt entlang der Meyenfelder Straße, weiter über das Ostufer des Berenbosteler Sees und anschließend zurück auf den Seeweg. Der rund 500 Meter lange Weg besteht aktuell aus einer

Mischung aus verdichtetem Mineralgemisch, Betonbrocken und Klinkern. Die derzeitige Wegeoberfläche ist uneben und schwer begeh- und befahrbar. Im Rahmen der Sanierung wird die obere Schicht des Weges auf einer Tiefe von acht bis zehn Zentimetern mit einer Fräse aufgelockert, zerkleinert und an-

schließend wieder verdichtet.

Die neue Oberfläche wird so profiliert, dass Regenwasser künftig seitlich abfließen kann. Abschließend erhält der Weg eine feine mineralische Deckschicht, die die Begeh- und Befahrbarkeit deutlich verbessert. Dadurch wird die beliebte Strecke spürbar aufgewertet.

Weihnachtszauber dieses Jahr mit neuem Veranstalter

GARBSEN (STP). Die Vorfreude steigt: Die Vorbereitungen für den Weihnachtszauber 2025 laufen bereits. In diesem Jahr wird das Event wieder drei Wochen dauern. „Wer den Weihnachtszauber bisher schon geliebt hat, wird dieses Mal noch begeistert sein. Wir setzen 2025 einen drauf: Neue Ideen, mehr Gemütlichkeit

und viele Überraschungen“, kündigt Bürgermeister Claudio Provenzano an. Als Veranstalter konnte die Firma Mr. Max Food Festivals gewonnen werden. „Wir freuen uns riesig auf den Weihnachtszauber und arbeiten im Hintergrund schon fleißig daran, dass es so einladend und gemütlich wird wie nie zuvor“, sagt Geschäftsführer Maximilian Trantow. Zum Programm wird demnächst mehr verraten, den Termin für die Öffnung können sich die Weihnachtszauber-Fans jetzt aber schon mal notieren: Los geht es in diesem Jahr am Freitag vor dem ersten Advent, dem 28. November.



Die Vorfreude ist groß: Timo Hahn (von links), Leiter der Abteilung Kultur und Sport, Elisa Rentz von Mr. Max Food Festivals, Bürgermeister Claudio Provenzano, Maximilian Trantow von Mr. Max Food Festivals und Daniela Nowak aus der Kulturabteilung wollen beim Weihnachtszauber 2025 neue Akzente setzen. Foto: Stadt Garbsen

aha-Winterdienst ist startklar: Technik-Check und Fahrerschulungen abgeschlossen

REGION. Rund 180 Beschäftigte der Stadtreinigung des Zweckverbands Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) bereiten sich mit 60 großen sowie etwa 40 kleinen Räum- und Streufahrzeugen intensiv auf die Winterdienstsaison vor. Diese beginnt offiziell am 1. November und dauert bis zum 31. März, mit möglichen Verlängerungen in den April.

„Der Winterdienst der Stadtreinigung ist ein zentrales Element der kommunalen Daseinsvorsorge für die Sicherheit im Straßenverkehr“, sagt Axel von der Ohe, Erster Stadtrat und Finanz- und Ordnungsdezernent der Landeshauptstadt Hannover. „Mit den umfangreichen Vorbereitungen sorgt aha dafür, dass auch in schwierigen Witterungslagen Mobilität und Erreichbarkeit in Hannover gewährleistet bleiben – schließlich sollen alle Menschen sicher an ihrem Ziel ankommen. Dafür gilt allen Beschäftigten unser besonderer Dank.“

„Eine gründliche Vorbereitung ist unerlässlich, damit wir bei Schnee und Eis sofort einsatzbereit sind. Dazu gehören nicht nur die technische Überprüfung unserer Fahrzeuge, sondern auch die Aktualisierung der Räum- und Streupläne“, ergänzt Simon Grabow, Leiter der aha-Stadtreinigung.



Das Foto zeigt (von links): Julia Fürst (aha-Geschäftsführerin), Axel von der Ohe (Erster Stadtrat und Finanz- und Ordnungsdezernent), Simon Grabow (Leiter der Stadtreinigung von aha) vor Schneepflügen, die sich bereit machen zum Winterdienst-Training. Foto: aha-Region

GRÜNDLICHE FAHRZEUGPRÜFUNG UND FAHRERSCHULUNG

Der aha-Winterdienst hat die Vorbereitungen für die kommende Saison abgeschlossen. Alle Fahrzeuge wurden über den Sommer hinweg gewartet und instandgesetzt. Im Rahmen eines umfassenden Technik-Checks wurden Funktionstests der Bauteile und Streugeräte durchgeführt, wobei der Einsatz von Wasser anstelle von Sole die Umwelt schont. Zusätzlich zur technischen Überprüfung erhielten die Mitarbeitenden Einweisungen in rechtliche, organisatorische und technische Abläufe. Bei Bedarf wurden auch Fahrerschulungen über die aha-eigene Fahrschule angeboten, um eine

sichere und effiziente Durchführung der Winterdienste zu gewährleisten.

OPTIMIERUNG DER RÄUM- UND STREUPLÄNE

Im Vorfeld des Winterdienstes wurden ebenfalls alle Räum- und Streupläne auf ihre Aktualität hin überprüft. Dies beinhaltete die Kontrolle aller Routen auf ihre Befahrbarkeit, insbesondere im Hinblick auf Baustellen und Umleitungen. Wo nötig, wurden die Touren und die dafür vorgesehenen Fahrzeugtypen angepasst. Auch die Funktionstests der Rufgeräte für die Rufbereitschaft sind erfolgreich abgeschlossen, um eine schnelle Einsatzbereitschaft sicherzustellen.

Trunkenheit im Verkehr

STELINGEN. Am Sonntag wurde gegen 2.15 Uhr eine Ruhestörung durch eine Party in Stelingen, Lindenstraße, gemeldet. Auch sollten hier Autos mit überhöhter Geschwindigkeit durch die Straße fahren. Ein Streifenwagen der Polizei fuhr zur genannten Anschrift und ermahnte vor Ort zur Ruhe, als ein Toyota Yaris mit offensichtlich erhöhter Geschwindigkeit die Anschrift passierte. Die Polizei fuhr hinterher und sah, wie das Fahrzeug in einer Seitenstraße parkte. Der Beifahrer rannte weg, der Fahrer stieg aus und ging langsam weg. Der Fahrer wurde kontrolliert. Es war ein 19-jähriger Sarstedter. Da Alkoholgeruch in der Atemluft feststellbar war wurde ein Atemalkoholtest durchgeführt. Dieser ergab einen Wert von 1,37 Promille. Anschließend erfolgte eine Blutentnahme in der Wache. Der Führerschein wurde beschlagnahmt und ein Verfahren wegen Trunkenheit im Verkehr eingeleitet.

Reifen zerstoehen

LETTER. In der Nacht von Freitag, 10. Oktober, 23 Uhr auf Samstag, 11. Oktober, 8.10 Uhr, in Letter, Schäferweg Höhe Hausnummer 2, zerstach ein bislang unbekannter Täter den vorderen und hinteren Pkw-Reifen der rechten Fahrzeugseite eines Renault Clios. Der Schaden wird auf etwa 200 Euro geschätzt.

Wer hierzu Hinweise geben kann, wird gebeten, sich mit der Polizei Seelze unter Telefon (05137) 8270 in Verbindung zu setzen.

Diebstahl mehrerer Geldbörsen in Einkaufszentren

GARBSEN. Am Freitag und Samstag, 10. und 11. Oktober, nutzten bislang unbekannte Täter in der Mittagszeit die günstige Gelegenheit und entwendeten älteren Damen die Geldbörsen aus ihren Handtaschen, als diese mit Einkäufen beschäftigt waren. In den Geldbörsen befanden sich neben Bargeld auch Ausweise und EC- und Kreditkarten. Der Schaden lag jeweils zwischen 100 und 200 Euro. In diesem Zusammenhang weist die Polizei darauf hin, dass Geldbörsen möglichst am Körper getragen werden sollen. Geldbörsen in offenen oder auch geschlossenen Handtaschen in Einkaufswagen stellen eine leichte Beute für Diebe dar, da der oder die Bestohlene zwangsläufig die Tasche nicht immer im Blick hat und den Diebstahl zumeist erst an der Kasse bemerkt.

Expo Real: Garbsen setzt Innovationsimpulse

Stadt präsentiert sich als starker Standort für Zukunftstechnologien

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen hat auch in diesem Jahr auf der internationalen Immobilienleitmesse Expo Real in München Flagge gezeigt. „Wir haben damit unseren Anspruch unterstrichen, als zukunftsorientierter Wirtschafts- und Innovationsstandort weiter an Bedeutung zu gewinnen“, unterstreicht Bürgermeister Claudio Provenzano. „Die Expo Real hat uns erneut eine hervorragende Bühne geboten, um unsere Stärken zu zeigen und gezielt neue

Investoren und Partner für unsere Stadt zu gewinnen“, sagt Provenzano. Garbsen präsentierte sich am Gemeinschaftsstand des Landes Niedersachsen der starken Metropolregion Hannover/ Braunschweig/ Göttingen/ Wolfsburg – mit neuen Projekten, konkreten Flächenangeboten und einem klaren Fokus auf nachhaltige Stadtentwicklung. Im Mittelpunkt des Messeauftritts stand erneut der ONE Tech Campus, der sich seit seiner Vor-

stellung 2024 zu einem Treiber für technologieorientierte Gründungen und wissensnahe Unternehmensansiedlungen entwickeln wird. „Der Campus ist ein sichtbares Zeichen dafür, wie wir in Garbsen Innovation, Wirtschaftskraft und Wissenschaft sinnvoll miteinander verknüpfen“, sagt Provenzano. Zudem stellte die Stadt in diesem Jahr weitere entwicklungs-fähige Gewerbe- und Wohnbauflächen sowie nachhaltige Quartierskonzepte vor, die in enger Abstimmung mit Stadtplanung, Investoren und Bürgern entwickelt wurden. Der Fokus lag dabei auf urbanem Wachstum mit Lebensqualität –

bezahlbares Wohnen, moderne Infrastruktur und ein attraktives Umfeld für Unternehmen inklusive. Einen besonderen Schwerpunkt bildete das neue Wohnquartier „An den Eichen“, das in Garbsen in den kommenden Jahren realisiert werden soll. Im Rahmen eines Fachvortrags auf der Expo Real stellte der Bürgermeister und der Baudezernent Olaf Freitag die geplante Konzeptvergabe für vier Baufelder des Quartiers vor. Der Start der Vergabeverfahren ist für Anfang 2026 vorgesehen. Ziel ist die Entwicklung eines sozial durchmischten, nachhaltigen Wohnquartiers mit hoher Aufenthaltsqualität, Nahversorgung und einer grünen Quartiers-

struktur. „Wir haben in den letzten Jahren bewiesen, dass Garbsen Projekte nicht nur plant, sondern auch erfolgreich umsetzt“, so Provenzano. Die Expo Real 2025 hat erneut zehntausende Fachbesucher aus dem In- und Ausland zusammengebracht. Es handelt sich um die größte B2B-Fachmesse für Immobilien und Investitionen in Europa. Garbsen nutzte die Plattform aktiv für Gespräche mit Projektentwicklern, Bauträgern, institutionellen Investoren und Vertretern aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft. Mit vor Ort waren sowohl Vertreterinnen und Vertreter der Stadtverwaltung als auch Mitglieder des Rates.

Réka bietet wieder einen Chorworkshop an

GARBSEN (STP). Die Musik- und Kunstschule Garbsen lädt zu einem besonderen musikalischen Erlebnis ein: Die Berliner Jazzsängerin und Chorleiterin Réka kommt nach Garbsen, um erneut einen Chorworkshop zu leiten. Er findet am Freitag, 21. November, von 17:00 bis 21:00 Uhr und am Sonnabend, 22. November, von 10:00 bis 14:00 Uhr statt. Bereits im vergangenen Jahr hat sie mit ihrer mitreißenden Art und ihren originellen Arrangements das Publikum begeistert – nun dürfen sich alle Singfreudigen auf eine Fortsetzung freuen. Ab sofort ist eine Anmeldung möglich. Réka bringt wieder pfiffig arrangierte Songs aus aller Welt mit, die sie auf höchst unterhaltsame Weise mit den Teil-

nehmerinnen und Teilnehmern einstudiert. Ihre Workshops sind geprägt von Kompetenz, Humor und einer spürbaren Leidenschaft für Musik. Am Ende steht ein rundes Klangerlebnis, das nicht nur musikalisch, sondern auch gemeinschaftlich inspiriert. Notenkenntnisse sind keine Voraussetzung für die Teilnahme, schaden aber auch nicht – im Mittelpunkt steht die Freude am Singen! Die Kursgebühr beträgt 50 Euro. Es ist möglich, an nur einem der beiden Tage teilzunehmen. Veranstaltungsort ist die Begegnungsstätte am Hérouville-Saint-Clair-Platz 1-3. Anmeldungen notiert das Kalle-Team, erreichbar unter Telefon (05137) 9822859 sowie nach einer E-Mail an kalle@garbsen.de.



Expo Real: Mit vor Ort waren mit Bürgermeister Claudio Provenzano (Bildmitte) sowohl Vertreterinnen und Vertreter der Stadtverwaltung als auch Mitglieder des Rates. Foto: Stadt Garbsen

Bau des ersten enercity-Windparks in der Region Hannover schreitet voran

REGION. Ein neuer Windpark für die Region Hannover: Zwei von insgesamt vier modernen Windenergieanlagen vom Typ Nordex N149 sind im Neustädter Ortsteil Esperke bereits erfolgreich errichtet worden. Auch für die weiteren zwei Anlagen wurden alle Großkomponenten, darunter Turmelemente, Maschinenhaus, Nabe und Rotorblätter, inzwischen angeliefert. In den kommenden Wochen wird die Errichtung aller Anlagen abgeschlossen. „In Esperke entsteht unser erster Windpark in der Region Hannover. Das ist ein echter Meilenstein für uns, da wir nun in der gesamten Region im Wärme- und Strombereich mit unserem erneuerbaren Asset-Portfolio vertreten sind. Das Projekt unterstreicht unsere Ambition, die Energie- und Wärmewende in unserer Heimatregion Hannover maßgeblich zu gestalten“, sagt Aurélie Alemany, CEO von enercity. Der neue Windpark wird grünen Strom für etwa 12.000 Vier-Personen-Haushalte produzieren. Dadurch können jährlich etwa 19.000 Tonnen CO₂ im Vergleich zum deutschen Strommix eingespart werden. „Wir kommen bislang sehr gut voran. Wenn die Witterung weiter mitspielt, werden die Windenergieanlagen noch dieses Jahr in Betrieb gehen“, sagt

Steffen Kremmin, der das Windparkprojekt bei enercity Erneuerbare, einer 100-Prozent-Tochter des Energieunternehmens, verantwortet. Jede der neuen Anlagen erreicht eine Gesamthöhe von rund 200 Metern und verfügt über eine Nennleistung von 5,7 Megawatt. Anfang des Jahres wurden erste bauvorbereitende Maßnahmen umgesetzt, zu denen zunächst die Erschließung der Zugewungen und der Bau der Fundamente gehörten. Das Windenergie-Projekt schafft zudem unter regionalökonomischen Gesichtspunkten Wertschöpfung in der Kommune: In Esperke setzt enercity Erneuerbare insbesondere beim Bau des Wegenetzes und der Kranstellflächen auf regional ansässige Unternehmen. enercity treibt den Ausbau des Portfolios an nachhaltigen Stromerzeugungsanlagen stetig voran. In der ersten Jahreshälfte 2025 hat der Konzern mehr als 330 Megawatt Nennleistung im Bereich Windenergie zur Genehmigung eingereicht. Allein in diesem Jahr wird enercity Windenergieprojekte mit einer Nennkapazität von mehr als 120 Megawatt in Norddeutschland umsetzen. Der zu erwartende Jahresertrag wird ausreichen, um rechnerisch den Strombedarf von mehr als 82.500 Haushalten zu decken.

Feuerwehr Garbsen im Einsatz

GARBSEN. Ausgelöste Brandmeldeanlagen beschäftigten verschiedene Ortsfeuerwehren im Laufe der Woche. So am Dienstag gegen 21 Uhr die Ortsfeuerwehren Berenbostel, Heitlingen und Stelingen in der Robert Hesse Straße, sowie die Ortsfeuerwehr Garbsen am Freitag gegen 11 Uhr in der Alten Ricklinger Straße und am Samstagmorgen gegen 8 Uhr in der Berenbosteler Straße. Ein Brand lag jeweils nicht vor. Aufgrund eines technischen Defekts verlor am Samstag

gegen 21 Uhr ein Linienbus Hydrauliköl im Bereich der Ammannstraße in Altgarbsen. Die Ortsfeuerwehr Garbsen rückte aus, um das Öl mit Bindemittel abzustreuen und weiteres Öl aufzufangen. Die Ortsfeuerwehren Stelingen und Berenbostel rückten am Dienstag gegen 17 Uhr in die Fockestraße aus, um eine Ölspur abzustreuen. Am Montag gegen 8 Uhr rückte die Ortsfeuerwehr Berenbostel zu einem gemeldeten Pkw-Brand im Birkenweg aus.

ALL-INCLUSIVE-KÜCHENMESSE

Mit vielen **MESSE-VORTEILEN** und **RABATTEN**

In Hannover + Laatzen

DONNERSTAG
23.
OKTOBER

FREITAG
24.
OKTOBER

SAMSTAG
25.
OKTOBER

porta KÜCHENWELT

60 Jahre
MÖBILÄUM

KÜCHEN ZUM METERFESTPREIS AB

599.-^{*1}

PRO LAUFENDEN METER

0%
KÜCHENFINANZIERUNG
ohne Anzahlung
BIS ZU 36^{*2}
MONATE.

Besser gleich zu porta.

SIEMENS
BLANCO
Miele

BOSCH
Technik fürs Leben
nobilis
schüller
Küchen fürs Leben

BORA
NEFF
cook. create. inspire.
SCHOCK

Quooker
nolte neo
nolte
KÜCHEN

AEG
Villeroy & Boch

SCHNITZEL
mit klassischem Kartoffelsalat

je 6.50

Beispielabbildung. Angebot nur im porta Café Altwarmbüchen erhältlich. Nicht in Laatzen. Solange der Vorrat reicht! Nur gültig vom 23.-25.10.2025. Öffnungszeiten unter porta.de/gastronomie

Jetzt persönlichen Küchenberatungstermin sichern!

Beratung im Möbelhaus

Küchenberatung zu Hause

porta.de/kuechenwelt/terminbuchung

30916 Hannover/Altwarmbüchen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover • BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9 • **Tel.: 0511 47566-0**

30880 Hannover/Laatzen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzen • Lüneburger Straße 3 • **Telefon: 05102 7361-0**

^{*1} Berechnet wird nur die tatsächlich benötigte Menge an Küchenmöbeln, zentimetergenau nach Aufmaß. Wir liefern zu dem errechneten Sonderpreis die beliebige – aus dem jeweiligen Sortiment des gewählten Herstellers zu wählende – Zusammenstellung/Ausstattung der gekauften Küche. Rabatt nur gültig beim Küchenneukauf vom 23.-25.10.2025. ^{*2} 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindestkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€. Verbraucher steht ab einem Netto-darlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung durch die TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gültig nur für Neukäufe vom 23.-25.10.2025.

31838301_002025



E-Scooter-Fahrer fährt bei Rotlicht über die Kreuzung und hat einen Schutzengel

BERENBOSTEL. Am Donnerstag, 9. Oktober, kam es gegen 20.04 Uhr auf der B6 an der Einmündung zur Gutenbergstraße/Philipp-Reis-Straße zu einem Verkehrsunfall mit einem E-Scooter und einem Lkw.

Vier Zeugen trauten ihren Augen nicht, als ein 25-jähriger E-Scooter-Fahrer aus Hemmingen aus Richtung Berenbostel auf die Kreuzung zufuhr. Trotz rotzeigender Bedarfsampel fuhr er über die Straße, ohne anzuhalten. Auch die mehrspurige B6 in Fahrtrichtung Nienburg zeigte für den Querverkehr Rotlicht. Auch hier hielt der 25-Jährige nicht an, sondern fuhr einfach in die Kreuzung ein.

Ein zufällig auf die Kreuzung zufahrender Pkw machte eine Gefahrenbremsung und konnte

dem E-Scooter Fahrer ausweichen. Trotz dieses Fahrmanövers setzte er die Fahrt unbeeinträchtigt fort. Die B6 Fahrtrichtung Hannover befuhr zur gleichen Zeit ein Lkw in Richtung Hannover. Der 40-jährige Lkw-Fahrer machte eine Gefahrenbremsung und versuchte nach links auszuweichen. Trotzdem kam es zu einer Kollision zwischen Lkw und E-Scooter. Der 25-jährige Fahrer wurde etwa 10 m durch die Luft geschleudert und kam auf dem Asphalt zu liegen. Ein herbeigerufener Notarzt und Rettungswagen übernahmen die Behandlung.

Der 25-Jährige wurde ins Krankenhaus gebracht und untersucht. Wie durch ein Wunder erlitt er nur leichte Verletzungen wie Schürfwunden an Ar-

men und Beinen. Außerdem gab er an, dass der Rücken schmerze. Nach ambulanter Behandlung wurde er entlassen.

Da der Verdacht auf eine Beeinflussung durch Betäubungsmittel bestand wurde eine Blutprobe entnommen. Der E-Scooter erlitt einen Totalschaden von etwa 500 Euro. Am Lkw entstand an der rechten Stoßstange ein leichter Schaden von etwa 1000 Euro. Er konnte die Fahrt fortsetzen.

Gegen den 25-Jährigen wurde ein Strafverfahren wegen Fahrens ohne Versicherungsschutz und ein Ordnungswidrigkeitenverfahren wegen des Überfahrens von mehreren roten Ampeln eingeleitet. Gegen den Lkw-Fahrer wurde ein Verfahren wegen Fahrlässiger Körperverletzung eingeleitet.

Kinder tauschen sich mit Bürgermeister aus

BERENBOSTEL (STP). Im Rahmen seiner Tour „Bürgermeister@school“ war Claudio Provenzano zu Gast an der Ratschule in Berenbostel. Der Bürgermeister nutzte den Besuch, um Eindrücke vom Schulleben und den aktuellen Entwicklungen der Grundschule zu gewinnen.

Den Auftakt bildete die große Pause, die der Bürgermeister gemeinsam mit den Kindern auf dem Schulhof und dem weitläufigen Freigelände erlebte. Anschließend unternahm er mit Schulleiterin Cordula Mahlow einen Rundgang durch die Schule.

In der Aula kamen anschließend die Klassensprecherinnen und Klassensprecher der Jahrgänge 2 bis 4 zu Wort. Sie berichteten, was ihnen an ihrer Schule besonders gefällt – vom

Fußballfeld über Klettergerüste, Turnstangen und den Sandkasten bis hin zu den Hügeln auf dem Pausenhof und der Spieleausleihe. Aber sie hatten auch viele neue Ideen. So wünschten sich die Jungen und Mädchen unter anderem neue Holzbänke im Schatten, ein Bodentrampolin, mehr Turnstangen, eine Seilbahn und ein Baumhaus. Auch an Tiere und Umwelt dachten die Schülerinnen und Schüler: Ein Insektenhotel und ein Obstgarten standen auf ihrer Liste. Mit einem Augenzwinkern wurden auch längere Pausen und sogar ein Schwimmbad für den Schulhof genannt. „Die Ideen sind vielfältig, kreativ und zeigen, wie lebendig die Kinder ihre Schule mitgestalten wollen“, so Provenzano.

Zum Abschluss tauschte sich der Bürgermeister mit Schulleiterin Mahlow über die anstehenden Herausforderungen aus. „Unsere Taskforce Bildungsbauten arbeitet eng mit den Schulen zusammen. Gemeinsam mit den engagierten



Claudio Provenzano besucht bei „Bürgermeister@school“ die Ratschule in Berenbostel. Foto: Stadt Garbsen

Teams vor Ort schaffen wir die Voraussetzungen, damit die Kinder in Garbsen gute Lern- und Betreuungsbedingungen haben“, sagte Provenzano.

Derzeit besuchen 364 Kinder die Ratsschule. Aufgrund der Wohnbauentwicklung in Berenbostel wird die Zahl in den kommenden Jahren weiter steigen.

ZULASSUNGSSERVICE
für Stadt Hannover & die Region

Post-Lotto-Shop
Kästnerstr. 2 | 30827 Garbsen/
Berenbostel

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr., Fr. 9.00 - 13.00 Uhr +
15.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

Tel. 05131-9059518
Mobil: 0152-25627942
www.zulassung-garbsen.de

**ES GIBT NUR WENIG,
DAS WIR NICHT
AUSBÜGELN KÖNNEN.**

Lothar Sauer
Im Rehwinkel 5
30827 Garbsen Berenbostel
Tel.: 05131 / 9 24 45
Fax: 0 51 31 / 9 70 14

Karosserie
Fachbetrieb

Balance Therapie gGmbH
Hermann-Löns-Str. 2a
30827 Garbsen-Bbs.
Tel. 05131/908 63-40
Anmeldung:
Mo.-Fr. 09.00 bis 17.00
www.balance-ev.com

Ergotherapie

- Psychiatrie
- Neurologie
- Orthopädie
- Handtherapie

Physiotherapie

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Bobath/PNF
- Manuelle Therapie
- Fango/HeiBluft
- Funktionstraining

Diebstahl eines E-Scooters

BERENBOSTEL. Am Freitag, 10. Oktober, kam es im Zeitraum von 8 bis 13.20 Uhr zu einem Diebstahl eines E-Scoo-

ters. Der E-Scooter war gesichert abgestellt in der Ludwigstraße 6 in Berenbostel. Es handelt sich um einen Scooter der

Marke Segway Modell S23 in schwarz. Der Schaden beläuft sich auf etwa 300 Euro.

ANZEIGE

Nächtlicher Harndrang bei Mann und Frau

Lesen Sie hier, welche Optionen langfristige Besserung versprechen und worauf man achten muss.

In der Nacht regelmäßig aufstehen, um die Toilette aufzusuchen; am Tag danach müde und unkonzentriert. Viele kennen das Problem. Doppelt ärgerlich: Durch den Schlafmangel wird auch der private oder berufliche Alltag zur Herausforderung. Nächtlicher Harndrang ist ein Thema, das sowohl Männer als auch Frauen betrifft. Die Ursachen sind jedoch unterschiedlich.

MÄNNER UND DIE PROSTATA

Bei Männern ist meist eine gutartige Vergrößerung der Prostata im Spiel. Dieser Prozess ist im Grunde harmlos, die vergrößerte Prostata engt aber die Harnröhre ein. Dadurch kann der Urin nicht mehr ungehindert fließen und ein Rest davon bleibt in der Blase zurück. Genau dieser Rest sorgt dann schnell wieder für das Gefühl, auf die Toilette zu müssen.

FRAUEN UND DIE SENSIBLE BLASE

Bei Frauen steckt dagegen meist eine sensible oder gereizte Blasenwand hinter nächtlichem Harndrang. Nerven in der Blasenwand übermitteln dem Gehirn einen falschen Füllstand, wodurch man auf die Toilette muss, obwohl die Blase noch nicht voll ist.



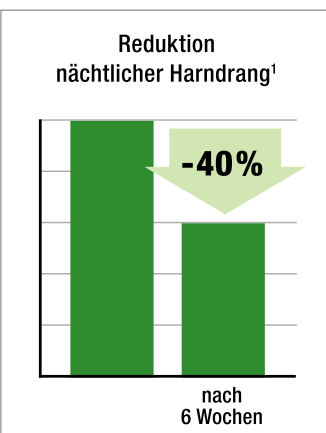
WAS KANN MAN TUN?

So unterschiedlich die Auslöser für die schwache Blase auch sein mögen – helfen können in der Regel dieselben Tipps:

- **Genug trinken:** Viele Betroffene versuchen tagsüber weniger zu trinken. Dadurch wird aber der Urin stark konzentriert und die Blasen Schleimhaut gereizt, wodurch man erst recht häufigen Harndrang verspürt.
- **Beckenboden stärken:** Beckenbodenübungen sind

immer eine gute Empfehlung, egal ob der nächtliche Harndrang bei Männern oder Frauen auftritt. Entsprechende Übungsprogramme finden Sie im Internet – am besten einfach „Beckenbodenübungen“ googeln.

- **Heilpflanze Kürbis:** Mit dem Kürbis gibt es eine Pflanze, die Blase und Prostata in diesen Fällen unterstützt. Längerfristig eingenommen kann sie für einen normalen Harnfluss und dadurch eine ungestörte Nachtruhe sorgen.



STUDIEN BELEGEN WIRKUNG

Dieses Wissen wird längst in der traditionellen Pflanzenheilkunde eingesetzt, mittlerweile gibt es für die Wirksamkeit des Kürbisses handfeste Belege: Der nächtliche Harndrang betroffener Personen konnte in einer umfassenden Untersuchung um fast die Hälfte gesenkt werden – und das schon nach 6 Wochen.¹ Entscheidend dafür ist eine hohe Konzentration der Wirkstoffe z. B. in Tabletten mit hochdosiertem Kürbiskern-Extrakt.

GEHEIMTIPP AUS ÖSTERREICH

Ein Produkt, das österreichische Apotheker in diesem Zusammenhang seit Jahren empfehlen, sind die Kürbis-Tabletten von Dr. Böhm. Diese konnten bereits hunderttausende Anwender überzeugen. Bis dato kannten nur einige wenige Deutsche das Produkt von ihren Österreich-Urlauben. Mit der Zeit wurde es aber immer häufiger im Bekannten und Freundeskreis weiterempfohlen und in den Apotheken nachgefragt. Aufgrund dieser verstärkten Nachfrage sind die Kürbis-Tabletten nun auch in Deutschland erhältlich und überzeugen auch hier mit spürbaren Ergebnissen bei nächtlichem Harndrang.

WICHTIG:

Idealerweise werden die Kürbis-Tabletten über einen längeren Zeitraum (mindestens 3 Monate) eingenommen.

APOTHEKEN-TIPP

Bewährt bei Frauen



- ✓ Bei sensibler Blase und häufigem Harndrang
- ✓ Bei ungewolltem Harnverlust
- ✓ Langfristige Anwendung empfohlen

Für Ihre Apotheke: Dr. Böhm® Kürbis für die Frau
60 Stk.; **PZN: 15390969**

NEU auch für den Mann



- ✓ Kürbis für Blase und Prostata bei nächtlichem Harndrang
- ✓ Ginseng unterstützt die Manneskraft
- ✓ Zink für einen normalen Testosteronspiegel

Für Ihre Apotheke: Dr. Böhm® Kürbis für den Mann
30 Stk.; **PZN: 19825654**

Ninas Hofladen neu auf Wochenmarkt

Stand tritt die Nachfolge von Gemüse Klaus in Letter an

LETTER. Was darf es denn sein? Nina und Steffen Hauswald lächeln ihre Kunden an. Es ist Mittwoch und Markttag in Letter. Sie sind neu mit ihrem Gemüsestand und füllen die Lücke, die Gemüse Klaus nach seinem Ausscheiden hinterließ. 20 Jahre Markterfahrung bringen die Hauswalds mit, viele ihrer Produkte kommen vom familiengeführten landwirtschaftlichen Betrieb in Bevensen bei Neustadt am Rübenberge. Deutsches Landweites Problem. Dass schon nach zwei Monaten ein neuer Beschicker am Start ist, ist alles andere als selbstverständlich. Michael Riebe, Geschäftsführer der Attraktiven Wochenmärkte in Hannover, kennt diese Problematik nur zu gut. „Das Nachfolgeproblem gibt es in ganz Deutschland“, sagt er. Riebe, der gut vernetzt ist und sich mehrmals im Jahr mit

Betreibern aus allen Bundesländern austauscht, weiß, dass Letter kein Einzelfall ist. Der Generationswechsel der Standbetreiber, so erklärt er, sei seit Jahren ein Problem. „Neu dazugekommen sind allerdings die Personal-Engpässe bei den Händlern“, ergänzt er. Aufwendige Suche nach Händlern. Scheidet ein Beschicker aus, dann versucht Riebe, so schnell wie möglich den leeren Standplatz zu füllen. Während er beim Gemüse- und Obstangebot schnell erfolgreich war, gibt es seit Anfang des Jahres keinen Nachfolger für den Imbiss. „Ich höre mich überall um und telefoniere sehr viel“, berichtet Riebe. Dabei sei es erforderlich, die Händler direkt anzusprechen, um nach ihren Kapazitäten zu fragen. Einfach sei dies nicht und zudem sehr zeit- und kostenaufwendig. In Letter fehlt aber



Neu in Letter: Michael Riebe, Geschäftsführer der Attraktiven Wochenmärkte, freut sich, dass er mit Steffen und Nina Hauswald einen Nachfolger für Gemüse Klaus gefunden hat. Foto: Heike Baake

nicht nur der Imbiss, Ende des Jahres verabschiedet sich die Bäckerei Marquardt, die ihr Geschäft in Schloß Ricklingen schließt. Auch diese bevorstehende Lücke ist derzeit noch nicht gefüllt. Riebe bleibt am Ball und versucht alles, Brot und Backwaren nach Letter zu bekommen. Zwei Bäckereien zeigen Interesse. Bei sechs Bäckereien fragte er bereits an. „Es gab schon zwei Besichtigungen, aber noch keine Entscheidung“, sagt er. Die meisten der Angefragten hätten allerdings keine Kapazitäten gehabt. Auch Nina und Steffen Hauswald besuchten vor ihrer Zusage erst einmal den Letterschen Wochenmarkt,

um sich ein Bild zu machen. „Wir haben bei dieser Gelegenheit mit allen Kollegen gesprochen“, so Nina Hauswald. Eigentlich hatte das Ehepaar vor, den neuen Standort erst einmal auszuprobieren, die Entscheidung zum Bleiben ist aber bereits gefallen. „Wir geben dafür einen anderen Markt im Heidekreis auf“, erklärt die Standbetreiberin. In Letter, so sagt Hauswald, sei es ein kleinerer Markt, der aber alles abdecke. „Die Kolleginnen und Kollegen sind sehr nett, es ist ein schöner Platz, der für Kunden gut erreichbar ist“, erklärt sie. Gemüse und Obst aus der Nähe Hauswalds bringen eigene und Produkte von

weiteren regionalen Betrieben mit, zudem kaufen sie Ware auf Hannovers Großmarkt ein. „Wichtig ist für uns der Regionalfaktor, der spielt eine große Rolle. Uns ist wichtig, dass die Ware kurze Wege macht“, so Hauswald. Von Blaubeeren bis zu Kartoffeln – ihr Obst- und Gemüseangebot ist umfangreich. Der Letteraner Lutz Kockebei kommt regelmäßig zum Markt und freut sich über den neuen Anbieter. „Das ist für mich sehr wichtig, alles ist regional und frisch und ich unterstütze damit die Landwirte in der Nähe“, erklärt er. Es sei zwar etwas teurer als im Einzelhandel, dafür aber viel besser.



Ohne lange Lieferwege: Nina und Steffen Hauswald bieten zahlreiche eigene Produkte auf dem Markt in Letter an.

Hauptversammlung beim GSC

GARBSEN. Der Garbsener Sport-Club 67 e.V. lädt ein zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 13. November, um 19 Uhr im Vereinsheim des GSC, Planetenring 9a, in Garbsen. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Wahl einer Mandatsprüfungskommission, Neuwahlen des Vorstandes und Ehrungen.

Bürgersprechstunde im Rathaus

GARBSEN (STP). Bürgermeister Claudio Provenzano bietet zusätzlich zu seiner mobilen Bürgersprechstunde, mit der er durch alle Stadtteile tourt, immer auch Termine im Rathaus an. Die nächste Sprechstunde findet am Montag, 27. Oktober, von 16 bis 18 Uhr in Raum F.2.01 statt. Aus organisatorischen Gründen wird um eine Anmeldung per E-Mail an buergermeister@garbsen.de gebeten. Um adäquat antworten zu können, bittet der Bürgermeister, Fragen zu komplexeren Sachverhalten vorab einzusenden – per E-Mail an buergermeister@garbsen.de oder per Post an: Bürgermeister Claudio Provenzano, Stadt Garbsen, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen.

Ausbildungsdienst der Ortsfeuerwehr Seelze: Tierrettung am Großtier

SEELZE. Die Ortsfeuerwehr Seelze hat sich vor Kurzem beim Ausbildungsdienst intensiv mit dem Thema Tierrettung am Großtier auf der Reitanlage Kahle in Kolenfeld befasst. Auf der Reitanlage hat sich für die Einsatzkräfte der Ortsfeuerwehr Seelze die seltene Möglichkeit ergeben, den Umgang mit Pferden praktisch zu erlernen. Bevor es aber an die Tiere ging, wurde über die verschiedenen Transportmöglichkeiten von Pferden informiert. Neben einem Pferdeanhänger wurde ein Pferdeanhänger genauer betrachtet. Mittlerweile gibt es bei neueren Fahrzeugmodellen Sicherheitssysteme, welche bei einem Verkehrsunfall für die Rettung der Pferde von großer Bedeutung sein können.

Jede Einsatzkraft hatte die Möglichkeit zu erfahren, wie ein Pferd auf einem Pferdeanhänger steht sowie diesen betritt und verlässt. Das Verladen von Pferden konnten mehrere Kameradinnen und Kameraden mit Bobby, einem Wallach, praktisch üben.

Im weiteren Verlauf des Ausbildungsdienstes wurde die Mannschaft in verschiedene



Beim Übungsabend mussten die Einsatzkräfte der Ortsfeuerwehr Seelze die beiden freilaufenden Ponys Tommy und Bert einfangen. Foto: FFW Seelze

Gruppen aufgeteilt. Freundlicherweise hatten sich mehrere Einsteller der Reitanlage dazu bereit erklärt, den Übungsdienst mitzugestalten, indem sie ihre Pferde zur Verfügung stellten. Mit viel Ruhe und Geduld konnten jeder erlernen, wie man ein Halfter auf einen Pferdekopf bekommt, wie man ein Pferd führt und welche weiteren Möglichkeiten es noch gibt, um Pferde einzufangen.

Ein weiteres Highlight des Übungsabends waren die beiden Ponys Tommy und Bert, welche sich frei in der Reithalle bewegt haben. Mit dem erlernten Wissen galt es nun, die beiden Pferde einzufangen. Dank zahlreicher Leckerlis und Möhren hatten die Einsatzkräfte ein leichtes Spiel, das zuvor Erlernte anzuwenden. Des Weiteren konnte die Reitanlage genauer betrachtet werden

durch eine Ortsbegehung: Welche Schließmöglichkeiten haben Pferdeboxen? Wo wird Stroh und Heu gelagert? Was ist zu beachten, wenn es auf einer Reitanlage brennt? Wie rette ich Pferde aus einem brennenden Stall? Auf alle Fragen erhielten die Einsatzkräfte der Ortsfeuerwehr Seelze kompetente Antworten, es blieben keine Fragen offen.

Altenpflegeheim im Moorgarten OHG
Im Moorgarten 4,
30823 Garbsen

Wir haben freie Betten

In dieser Region für preisbewusste Senioren.

Telefon 0 51 37 · 7 23 55, Fax 0 51 37 · 87 51 79
Tel.: 01702371848, kerstin.graw@moorgarten.de

KRH
KLINIKUM REGION HANNOVER

Hörregion Hannover

SA, 25. Oktober

9.00 - 14.30 Uhr

Wie gut höre ich? Tag des offenen Hörens

Hörtests und medizinische Beratungen im
KRH Klinikum Nordstadt, Haltenhoffstr. 41,
Haus D, Hannover | Ohne Anmeldung!

Region Hannover

SAKON.

Wir bringen Ihre Oberflächen in Bestform: mit chemischer Entlackung, feinem Glasperlenstrahlen und hochwertiger Pulverbeschichtung. Für langlebige Ergebnisse, die sich sehen lassen können – von der Technik bis zur Optik.

Chemische Entlackung

Glasperlenstrahlen

Pulverbeschichtungen

www.sakon-gmbh.de

Europas größte mobile Dinosaurier-Ausstellung in Hannover

NEUE ATTRAKTIONEN -

Europas größte Dino-Hüpfburgen

Dinosaurier-Reiten auf beweglichen Dinos

Große Fossilienausgrabungsstätte

Nach riesigem Erfolg bei „Wetten dass“ jetzt auch in

HANNOVER

Schützenplatz (Navi: Bruchmeisterallee 1A)

25.10. bis 09.11.2025

Bel Vorlage dieser Anzeige! Eintritt nur 8 Euro! Gültig für 1 Person

Öffnungszeiten: Mi. bis Fr. 14 Uhr bis 18 Uhr Sa. & So. 11 Uhr bis 18 Uhr Mo. und Di. geschlossen.

Dinos in Lebensgröße bis 27 m

Infos unter: www.dinoinfo.de

65 Millionen Jahren...

DINOSAURIER IM REICH DER URZEIT

Die Live-Erlebnisausstellung!

Sensation aus den USA: Vollbewegliche animierte Dinosaurier

Comeback nach

Wir machen der Demokratie RÜCKENWIND. Sind Sie dabei?

AMADEU ANTONIO STIFTUNG

Maik OTHMER

Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr
Samstags 10 – 13 Uhr

Sonntags Schautag von 13.00 – 17.00 Uhr

Jetzt Termine sichern, damit die Haustür vorm Winter noch kommt!

2.999,00 € inkl. Montage und MwSt.

Alu-Haustür des Monats Oktober
Wärmeged. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten
in 20 verschiedenen Farben lieferbar

Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!

Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!



Festliches Kirchenkonzert 2025: Don Kosaken Chor Serge Jaroff®

Dieser eindrucksvolle Traditions-Chor wird am Freitag., 28. November, um 19.30 Uhr stimmge-
wältig mit einem neuen Konzert-Programm zum
ersten Mal in Seelze in der Kath. Kirche Hl. Dreifal-
tigkeit gastieren. Ein musikalisches Fest großer
Stimmen, inniger Gesänge, aber auch stimmlich
akzentuierte Gesangsakrobatik erwartet die Zu-
hörer. Ermöglicht wurde dieses Konzert durch eine
enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit der
katholischen Kirchengemeinde. Es handelt sich
um ein hochkarätiges Spitzenensemble. Wanja

Hlibka, der künstlerische Studienleiter des Chores,
hat selbst viele Jahre als jüngster Solist im weltber-
ühmten Chor von Serge Jaroff gesungen und die
Original-Arrangements als Ausgangsbasis seiner
künstlerischen Arbeit nutzen dürfen. Die übrigen
ukrainischen Sänger begeistern mit akademisch
studierten Stimmen und den festlichen Gesängen
der Kirche. Karten sind im Vorverkauf für 23 Euro
bei Schreib Gut(h) in Seelze, Hannoversche Straße
13A, erhältlich; Restkarten an der Konzertkasse
für 25 Euro. Foto: privat

Vorher **Nachher**

Die Nutzung der
Badewanne und
Dusche wird immer
schwieriger?

Wir können helfen!

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBEREIT

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de

05130-95 32 11

Fensterwechsel
Ohne Maurer. Ohne Maler.
Ohne Dreck.

Staatlichen Zuschuss sichern

Werkstattvertretung Niedersachsen
André Dornbusch
kontakt@perfecta-fenster.de
Tel 0531 28 89 583

perfecta
Fenster | Türen | Rolläden

perfecta-fenster.de

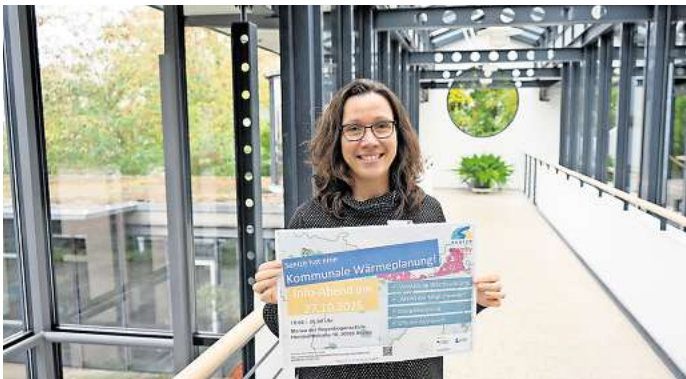
Kommunale Wärmeplanung beschlossen: Stadt Seelze lädt zum Infoabend ein

SEELZE. Die Stadt Seelze treibt die Wärmewende aktiv voran. Am 25. September hat der Rat der Stadt die Kommunale Wärmeplanung beschlossen. Nun lädt die Stadtverwaltung alle interessierten Bürger*innen zu einem Informationsabend am Montag, 27. Oktober, um 18 Uhr in der Mensa der Regenbogenschule (Humboldtstraße 10) ein.

KLIMANEUTRALE ENERGIEVERSORGUNG BIS 2040

Spätestens bis zum Jahr 2045 soll die Energieversorgung in Deutschland klimaneutral werden. Das Land Niedersachsen und auch die Stadt Seelze streben dieses Ziel bereits bis zum Jahr 2040 an. Daher hat die Stadt Seelze als eine der regionsweit ersten Kommunen ihre Kommunale Wärmeplanung im Jahr 2024 gestartet und nun beschlossen, um in die Umsetzung der konkreten Maßnahmen überzugehen.

STRATEGISCHER FAHRPLAN FÜR DIE WÄRMEWENDE



Seelzer Klimaschutzmanagerin möchte Bürger*innen mit einem Infoabend und einem Markt der Möglichkeiten über das Thema Wärmewende informieren. Foto: Stadt Seelze

Die Kommunale Wärmeplanung ist das zentrale Instrument, um die Wärmewende lokal umzusetzen. Sie basiert auf einer Bestandsanalyse und einer Potenzialanalyse, die den aktuellen Energieverbrauch, die vorhandene Infrastruktur und künftige Möglichkeiten der Wärmeversorgung betrachten. Darauf aufbauend wurden Zielszenarien entwickelt, um eine langfristige Wärmewendestrategie für Seelze zu entwerfen.

Kern der Planung ist die Ausweisung von Wärmenetzgebieten sowie von Gebieten mit dezentraler Wärmeversorgung.

„Der Plan dient dabei ausschließlich als Orientierung. Gebäudeeigentümer*innen sind nicht verpflichtet, ein bestimmtes Heizsystem zu nutzen“, erklärt Seelzes Klimaschutzmanagerin Peggy Zeidler. Vielmehr soll die Wärmeplanung eine Entscheidungshilfe für nachhaltige Heizungsmodernisierungen bieten.

INFORMATIONSENTWICKLUNG MIT „MARKT DER MÖGLICHKEITEN“

Seniorenkrafttraining der SG Letter 05

LETTER. Die SG Letter 05 bietet ab 30. Oktober Seniorenkrafttraining an – und zwar in der Zeit von 17 bis 18 Uhr sowie von 18 bis 19 Uhr. Teilnehmen können Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahre der Sportgemeinschaft Letter 05. Nichtmitglieder können über eine Kurzmitgliedschaft ebenfalls teilnehmen.

Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 18 Personen pro Gruppe begrenzt. Freie Plätze gibt es im Moment nur noch in der Gruppe von 18 bis 19 Uhr. Anmeldungen an Übungsleiter Hans-Jörg Richter, Telefon 0171-4107791.

Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Braunschweig

GARBSEN. Der Kneipp-Verein Garbsen bietet eine Busfahrt am 27. November zum Weihnachtsmarkt nach Braunschweig an. Es ist geplant, einen anderthalbstündigen Spaziergang durch die winterliche Löwenstadt zu unternehmen. Nach

Beim Informationsabend am 27. Oktober wird die energy AG die Kommunale Wärmeplanung vorstellen. „Ergänzend erwartet die Besucher*innen ein „Markt der Möglichkeiten“, auf dem lokale Unternehmen sowie die Klimaschutzagentur Region Hannover und proKlima vertreten sind“, beschreibt die Klimaschutzmanagerin. Hierbei können Interessierte direkt mit Fachfirmen und Energieberater*innen ins Gespräch kommen, sich über erneuerbare Energien informieren und individuelle Fragen zur Wärmewende stellen.

Die Veranstaltung dauert rund zwei Stunden und findet in der Mensa der Regenbogenschule Seelze, Humboldtstraße 10, statt. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen zur Kommunalen Wärmeplanung sind auf der Website der Stadt Seelze unter www.seelze.de/kommunale-waermeplanung verfügbar.

Bei weiteren Fragen ist die Klimaschutzmanagerin Peggy Zeidler unter peggy.zeidler@stadt-seelze.de oder telefonisch unter (05137) 828-129 erreichbar.

Gesundheit

ANZEIGE

Volles und schönes Haar

Topmodel Eva Padberg verrät ihr Geheimnis: jeden Morgen reinstes Kollagen!

Wie schaffen es Promis, selbst bei Wind und Wetter mit perfekt glänzender Mähne zu strahlen? Ein echtes Topmodel plaudert nun aus dem Nähkästchen: Eva Padberg verrät ihr persönliches Haar-Geheimnis – und es heißt: pureSGP Kollagen. Doch wie kann es unserem Haar auf die Sprünge helfen oder gar zu mehr Sprungkraft verhelfen?

Beim Duschen verstopfen Haare den Abfluss, beim Kämmen bleiben ganze Haarbüschel in der Bürste oder beim Blick in den Spiegel schimmert auf einmal die Kopfhaut durch. Bei vielen wirkt das Haar glanzlos und ungesund. Haarprobleme sind häufig ein kleiner Schock, so etwas wie ein emotionaler Ausnahmezustand.

Haarausfall, warum eigentlich?
Experten sprechen von Haar-
ausfall, wenn täglich mehr als



Das pureSGP Kollagenpulver lässt sich problemlos in jedes Getränk einrühren.



100 Haare ausfallen und nicht mehr nachwachsen. Viele klagen auch über dünner werdendes Haar, wenn die Kopfhaut anfängt durchzuschimmern oder das Haar seine Spannkraft verloren hat. Gründe dafür gibt es viele: Stress, Vitamin- und Nährstoffmangel oder hormonelle Veränderungen.

Was die Wissenschaft sagt
Kollagen ist essenziell für unsere Haarwurzeln. Die Kollagenstruktur rund um die Haarfollikel entscheidet darüber, ob unsere Haare stark, dick und gesund wachsen – oder nicht. Das Problem: Bereits ab dem 25. Lebensjahr nimmt die

körpereigene Kollagen-Produktion ab. Wissenschaftliche Erkenntnisse zeigen, dass Kollagenprodukte die Kollagenreserven auffüllen können. Dabei ist es wichtig, auf hochwertige

Premium-Kollagenhydrolysat, das aus natürlichen Quellen in einem streng kontrollierten Verfahren gewonnen wird. Durch eine enzymatische Verarbeitung entstehen kleine, bioaktive Peptide, die der Körper leicht aufnehmen und effektiv verwerten kann. Zusätzlich enthält es Vitamin C, was der Körper für die Kollagensynthese benötigt.¹ Zink, Kupfer und Biotin unterstützen zusätzlich Haut, Bindegewebe und Haare.“

Geschmacksneutral, hervorragende Löslichkeit

Was viele Fans des Produktes besonders schätzen: Das geschmacksneutrale Pulver lässt sich unkompliziert in Tee, Kaffee, das Frühstücksmüsli oder andere Mahlzeiten einrühren. Anwender berichten von unterschiedlich schnellen Erfolgen und bestätigen, dass ein regelmäßiger täglicher Verzehr wichtig ist. Es wird ein Verzehr von mindestens 12 Wochen empfohlen. pureSGP Kollagen Peptide gibt es in der Apotheke oder online.

Die Nr. 1* aus der Apotheke:
pureSGP Kollagen Peptide
Der pharmazeutische Hersteller verwendet ausschließlich zertifiziertes, hochreines

Für Ihre Apotheke:
**pureSGP
Kollagen Peptide**
(PZN 19120155)

pureSGP

Das NR.1*
Kollagenpulver
in Apotheken

**Reinstes
Kollagen in
Apothekenqualität**

Online Shop:
www.pureSGP.de

*Kollagenpulver, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • **Vitamin C trägt zu einer normalen Kollagenbildung für eine normale Funktion der Blutgefäße, Haut, Knochen und Knorpel bei, Zink trägt zum Erhalt normaler Knochen, Haut und Nägel bei, Biotin trägt zum Erhalt normaler Haut und Haare bei, Vitamin D trägt zum Erhalt einer normalen Muskelfunktion bei, Kupfer trägt zum Erhalt von normalem Bindegewebe bei. • Pullar JM et al. The Roles of Vitamin C in Skin Health. Nutrients. 2017 Aug 12;9(8):866

NABU: Das Rebhuhn ist der Vogel des Jahres 2026

Rekord bei der Wahlbeteiligung: 184.000 Menschen haben mitgemacht

REGION. Deutschland hat gewählt: Das Rebhuhn ist Vogel des Jahres 2026 und löst damit den Hausrotschwanz ab. Bei der sechsten öffentlichen Wahl vom NABU und seinem bayerischen Partner, dem Landesbund für Vogel- und Naturschutz (LBV), haben insgesamt 184.044 Menschen mitgemacht – ein neuer Rekord. 81.855 (44,5 Prozent) der Stimmen entfielen dabei auf das Rebhuhn, 49.011 (26,8 Prozent) auf die Amsel, 23.352 (12,7 Prozent) auf die Waldohr-eule, 21.556 (11,7 Prozent) auf die Schleiereule und 8.270 (4,5 Prozent) auf den Zwergtaucher. „Wir freuen uns über die Rekord-Wahlbeteiligung und ganz besonders darüber, dass das Rebhuhn zum Vogel des Jahres gewählt wurde – das ist ein klares Signal für den Artenschutz“, sagt Lamin Neffati, Pressesprecher des NABU Niedersachsen. „Wir setzen im Rahmen des Niedersächsischen Weges gezielt



Das Rebhuhn ist der Vogel des Jahres 2026. Foto: Andreas Schäfferling/www.naturgucker.de

auf Maßnahmen wie rebhuhn-gerechte Blühflächen und Biodiversitätsberatung. Das zeigt, wie wirkungsvoll Naturschutz und Landwirtschaft zusammenarbeiten können.“ Die Lage des Rebhuhns war nicht immer so desolat. Früher war es ein häufig zu beobachtender Kulturfolger, doch um 1990 brach sein Bestand stark ein. Der Grund ist im Wesentlichen die intensive Landwirtschaft. Felder werden ausgeweitet, Feldraine und Büsche verschwinden, dazu kommt ein hoher Pestizideinsatz. In dieser ausgeräumten Agrar-Landschaft findet das Rebhuhn zu wenig Nistplätze und kaum Nahrung. Wegen des starken Rückgangs kürte der NABU das Rebhuhn bereits 1991 zum Vogel des Jahres. Rebhühner gehören zu den Hühnervögeln. Auf dem Rücken sind sie vorwiegend braungrau marmoriert, ihre Brust ist grau und das Gesicht orangebraun

gefärbt. Die männlichen Rebhühner lassen in den frühen Morgen- oder späten Abendstunden ihren Revierruf hören, ein raues „kurräc“. Das Rebhuhn brütet in dichtem Gebüsch und Hecken. Darum kann es schwierig sein, sie zu entdecken. Am besten sind sie an Feldrändern und -säumen zu beobachten, da dort die Vegetation nicht zu hoch ist. Erwachsene Rebhühner ernähren sich vorwiegend pflanzlich, ab und zu steht aber auch tierische Kost auf ihrem Speiseplan. So fressen sie grüne Pflanzenteile, Körner oder Samen ebenso wie kleinere Insekten. Jungtiere hingegen ernähren sich in der ersten Zeit hauptsächlich tierisch. As Rebhuhn ist ein Standvogel, es lebt das ganze Jahr über bei uns. Der „Vogel des Jahres“ wurde in Deutschland erstmals im Jahr 1971 gekürt. Seit 2021 wird er durch eine öffentliche Wahl bestimmt.

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 19. Oktober, 11 Uhr Heilige Messe, anschl. Kirchencafé; 12.30 Uhr Tauffeier; 17 Uhr Rosenkranzandacht von der Frauengemeinschaft, der Kolpingfamilie und der Senioren für die ganze Gemeinde. Montag, 20. Oktober, 15 Uhr Frauentreff. Dienstag, 21. Oktober, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Mittwoch, 22. Oktober, 15 Uhr Heilige Messe der Senioren, anschl. Jubiläums-

feier mit Kaffeetrinken. Samstag, 25. Oktober, 9 Uhr Treffen des Gartentrupps. Sonntag, 26. Oktober, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier. St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 18. Oktober, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 19. Oktober, 15 Uhr Rosenkranzandacht der Kolpingfamilie für die ganze Gemeinde, anschl. Kaffeetafel. Dienstag, 21. Oktober, 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 24. Oktober, 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 25. Oktober, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. Corpus Christi: Mittwoch, 22. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 26. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe. St. Maria Regina: Sonntag, 19. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe, anschl. Sonntagscafé. Mittwoch, 22. Oktober, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschl. Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 23. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschl. gemeinsames Frühstück. Samstag, 25. Oktober, 17 Uhr Vorabendmesse - Kirchweihfest mit dem Kirchenchor, anschl. Beisammensein im Pfarrheim. St. Raphael: Donnerstag, 23. Oktober, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 24. Oktober, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Samstag, 25. Oktober, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 26. Oktober, 11 Uhr Heilige Messe.

Jetzt mitmachen: SoVD sucht persönliche Geschichten zum Thema Einsamkeit

REGION. Im Rahmen seiner Kampagne „Für mehr Miteinander“ sucht der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Niedersachsen berührende Geschichten rund um das Thema Einsamkeit. Das Ziel: Zusammenhalt sichtbar machen und zeigen, wie echte Gemeinschaft funktionieren kann. Interessierte können ihre Erzählungen bis zum 14. November 2025 beim SoVD einreichen. Manchmal ist es nur eine kleine Geste oder ein kurzes Gespräch. Manchmal ist es ein Besuch oder ein Spaziergang. Der SoVD sucht Geschichten, in denen Menschen erzäh-

len, wie sie Einsamkeit überwunden oder jemandem geholfen haben, sich wieder gesehen und zugehörig zu fühlen. „Die inspirierendsten und schönsten Einsendungen veröffentlichen wir dann in unseren SoVD-Medien. Damit wollen wir zeigen, dass Einsamkeit bekämpft werden kann und wie jede*r Einzelne Betroffene unterstützen kann“, erläutert Dirk Swinke, Vorstandsvorsitzender des SoVD in Niedersachsen. Um teilzunehmen, können Interessierte ihre Geschichte per E-Mail an presse@sovd-nds.de oder per Post (SoVD-Landesver-

band Niedersachsen, Abteilung Presse und Kommunikation, Herschelstraße 31, 30159 Hannover) einreichen. Der Text sollte nicht länger als eine halbe DIN-A4-Seite sein. Einsendeschluss ist der 14. November 2025. Die Aktion findet im Rahmen der SoVD-Kampagne „Für mehr Miteinander“ statt. Darin macht sich Niedersachsens größter Sozialverband für mehr gesellschaftlichen Zusammenhalt und für die Bekämpfung von Einsamkeit stark. Mehr Informationen gibt es unter www.fuer-mehr-miteinander.de/zusammenhalt.

142 Verstöße in einer Woche - Polizei kontrolliert Ablenkung am Steuer

REGION. REGION. In der Woche vom 6. bis zum 12. Oktober hat die Polizeidirektion Hannover im gesamten Stadtgebiet sowie in der Region Hannover verstärkt Verkehrskontrollen durchgeführt. Ziel war es, Ablenkungen am Steuer, insbesondere durch die Nutzung elektronischer Geräte, entgegenzuwirken. Die Einsatzkräfte stellten dabei über 140 Verstöße fest. Die Kontrollen fanden im Rahmen des europäischen Verkehrssicherheitsprojekts „RoadPol - European Roads Policing Network“ statt. Die europaweite Aktionswoche stand unter dem Motto „Focus on the Road“ und zielte auf die Erhöhung der Verkehrssicherheit durch konse-

quente Überwachung ablenkungsbedingter Verkehrsverstöße ab. Die Beamtinnen und Beamten kontrollierten während der einwöchigen Maßnahme insgesamt 380 Fahrzeuge. Dabei stellten sie in 142 Fällen eine unerlaubte Nutzung von Mobiltelefonen während der Fahrt fest. Zusätzlich wurden 28 Verstöße gegen die Gurtpflicht geahndet, auch wenn dies nicht im direkten Fokus des Einsatzes stand. Durchgeführt wurde der Einsatz durch Kräfte der Polizeidirektion Hannover sowie den ihr angegliederten Inspektionen. Die Polizei wertet die Maßnahmen als erfolgreich und lageange-

passt. Ziel der Kontrollen war es nicht nur, Verstöße zu ahnden, sondern auch für mehr Aufmerksamkeit und Einsicht bei allen Verkehrsteilnehmenden zu sorgen. „Eine Nachricht oder ein kurzer Blick aufs Handy sind es niemals wert, ein Menschenleben zu riskieren. Wir führen solche Aktionen nicht nur mit der Blickrichtung Gefahrenabwehr und Sanktionen durch, sondern auch, um grundsätzlich wachzurütteln und Aufmerksamkeit zu erzeugen. Sicherheit beginnt mit Aufmerksamkeit“, äußert sich der Polizeivizepräsident der Polizeidirektion Hannover, Stefan Sengel, zur Bilanz der Kontrollen.

Jubelkonfirmationsfest in Marienwerder

MARIENWERDER. Erstmalig feiern die Kirchengemeinden der Region Garbsen Süd und Marienwerder das Jubelkonfirmationsfest am Sonntag, 2. November, um 11 Uhr in der Klosterkirche Marienwerder. Auch wenn es jetzt schon das 51. oder 52. Jahr ist, Gemeindeglieder und Ehemalige sind ein-

geladen. Das gilt auch für die 61. und 62. oder 71. und 72. Jubelkonfirmation. Und für noch mehr sowieso. Dabei ist der frühere Ort der Konfirmation unwichtig. Der aktuelle Konfirmand*innen-Jahrgang bereitet den Gottesdienst für die Jubilar*innen zum Thema „Segen“ vor. Die

Leitung haben Pastor Brockhaus i.R. und Regionaldiakonin Spremberg. Interessierte aus Alt-Garbsen, Willehadi und Marienwerder-Havelse können sich anmelden unter www.marienwerder.de/aktuelles oder im Gemeindebüro Marienwerder, Martina Beckmann, Telefon (0511) 792083.

Gottesdienste der evangelischen Kirchen in Seelze

SEELZE. Am Sonntag, 19. Oktober, finden folgende Gottesdienste statt: In St. Martin Seelze um 11 Uhr mit Lektor Kromholz; in St. Michael Letter um 10 Uhr mit Lektor Kromholz und in St. Barbara Harenberg um 11 Uhr mit Pastorin Palma.

Rat der Stadt Garbsen tagt

GARBSEN (STP). Der Rat der Stadt Garbsen trifft sich am Mittwoch, 29. Oktober, um 18.15 Uhr zu einer öffentlichen Sitzung im Ratssaal des Rathauses. Die Tagesordnung ist im Ratsinformationssystem auf der städtischen Internetseite abrufbar.

Konzert in der Horster Kirche

HORST. Die Kirchliche Stiftung Frielingen-Horst-Meyenfeld lädt zu einem Konzert in der Horster Kirche am 24.10., um 19 Uhr mit „The MICC’S“ ein. Cindy Hornbostel-Schiller und Michelle Seifert lassen alte Schlager und Oldies aus den 50er- und 60er-Jahren aufleben. Der Eintritt ist frei.

TRAUERANZEIGEN

„Befehl dem HERRN deine Wege und hoffe auf ihn, er wird's wohl machen.“
Psalm 37, Vers 5

Wir nehmen Abschied von unserem Vater und Großvater

Erich Welk

* 27. 11. 1940 † 6. 10. 2025

Marina geb. Welk und Dietmar Serbian mit Familie
Michael Welk und Stefanie Köhler mit Familie
Jessica Welk mit Jakob

Traueranschrift: Marina Serbian, Lönsstr. 7, 30926 Seelze

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

„Wenn die Sonne des Lebens untergeht, leuchten die Sterne der Erinnerung.“

Harald Kaufmann

* 24. 4. 1940 † 1. 10. 2025

Du bleibst in unseren Herzen.

Sven und Andrea
Florian und Frieda
Sophie

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Montag, dem 3. November 2025, um 12 Uhr von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter (Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße), aus statt.

Auf freundlich zuge dachte Kranz- und Blumenspenden sowie Trauerkleidung bitten wir zu verzichten.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

FAMILIENANZEIGEN

Traueranzeigen • Geburtsanzeigen • Glückwünsche

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der **UMSCHAU**

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

seit 1962

Unbescheiden-Wöbeking Bestattungen

Wir begleiten Sie im Trauerfall - für einen individuellen Abschied.

Richard-Lattorf-Straße 7
30453 Hannover / Ahlem
Tel. 0511 - 48 00 17
www.unbescheiden.net
bestattungen@unbescheiden.net

Wunstorfer Straße 2
30926 Seelze
Tel. 05137 - 24 34

Max-Planck-Straße 4
30926 Seelze / Letter-Süd
Tel. 0511 - 768 17 30
www.unbescheiden.net
natursteine@unbescheiden.net

Die Erinnerung bleibt.
In Gedenken an einen geliebten Menschen.

Unbescheiden Natursteine

Nach langer schwerer Krankheit
nehmen wir Abschied von

Bärbel Vender

geb. Klaassen
* 21. April 1949 † 10. Oktober 2025

In Liebe:
**Waldemar
Raphaela**

Traueranschrift: Familie Vender
c/o Henschel Bestattungen,
Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Menschenleben sind wie Blätter, die lautlos fallen.
All unsere Liebe vermag sie nicht zu halten.*

Karl Christian Maronna

* 22. 1. 1942 † 14. 9. 2025

In liebevoller Erinnerung
Ursula Maronna
Petra Rehfeldt geb. Maronna und Thomas Rehfeldt
mit Robin, Niklas und Marilu
Anja Maronna und Jürgen Dienelt-Maronna
mit Kjell und Matilda

Wir haben uns von Kalle im engsten
Familien- und Freundeskreis verabschiedet.

Bestattungsinstitut Ackermann-Bauer
Auf dem Loh 12/Stöckener Str. 21, Hannover, Tel. 0511-702129

Unsere Anne ist freiwillig gegangen, weil die Last zu schwer wurde.

Annegret Herwig

geb. Ziebs
* 15. Oktober 1957 † 13. Oktober 2025

In Liebe:
**Maren und Thorben Wilhelms mit Thore und Ole
Dörchen Ziebs
Rudolf Herwig und Tina Grimpe
Uwe Meyer**

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 24. Oktober 2025,
um 10.00 Uhr von der Kapelle des Engelbosteler Friedhofes,
Alt-Engelbostel 106, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Wir verabschieden uns in Liebe und Erinnerung
von unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

Brigitta "Gitti" Bosch

geb. Meier
* 29. November 1940 † 11. Oktober 2025

Deine Familie:
Frank und Katrin Bosch mit Justus

30823 Garbsen-Havelse, Marienstraße 2

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 20. November 2025,
um 14.00 Uhr in der Kapelle des Marienwerder Friedhofes,
Garbsener Landstraße, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Du hattest Dich verabschiedet in Deine eigene Welt.
Nun hast du dich auch aus unserer Welt verabschiedet.*

Elisabeth Reinecke

geb. Göbel
* 27. 5. 1937 † 24. 9. 2025

In stillem Gedenken und traurig haben wir im engsten Kreis
von unserer lieben Lilo Abschied genommen.

Herzlichen Dank
sagen wir allen für die vielfältigen Zeichen der
Verbundenheit und Anteilnahme.

Unser besonderer Dank gilt
der Ehle PflegeBetreuung 1zu1 in Garbsen,
der DRK Tagespflege in Seelze,
dem KerVita Seniorenzentrum in Seelze,
sowie der Praxis Dr. Wieghorst „mein Hausarztteam“ in Letter.

Im Namen aller Angehörigen
**Frank Reinecke
Gabriele Reinecke**

Kondolenzpost bitte an Ahlswe Bestattungen,
c/o Elisabeth Reinecke
Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Für weitere
Informationen:**
drk.de/
testamentsspende

International helfen – mit Ihrem Testament

**Kostenloser Ratgeber
Weitere Informationen:
www.drk.de/testamentsspende
Oder E-Mail an A.Brack@drk.de**



Am 13. Oktober 2025 verstarb unerwartet unsere Mitarbeiterin und Kollegin i. R.

Annegret Herwig

geb. Ziebs

im Alter von 67 Jahren.

Während Ihrer 30-jährigen Tätigkeit in unserem Haus haben wir sie als loyale und engagierte Mitarbeiterin sowie als einen
fröhlichen und warmherzigen Menschen kennen- und schätzen gelernt.
Wir werden sie in ehrender und dankbarer Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt Ihren Angehörigen.

**Leopold und Thomas Schiewek
sowie die Mitarbeiter der Firma Schiewek**

Auf einmal bist du nicht mehr da, und keiner kann's verstehen.
Im Herzen bleibst du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir
nun gehen. Nun ruhe sanft und geh in Frieden.

Denk immer dran, dass wir dich Lieben.

Anja Schulz

* 19.06.1970 † 04.10.2025

Im Namen aller Angehörigen
**Dein liebender Ehemann
Dirk Ebeling**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten
Familienkreis statt.

Begleitet durch Brüsewitz-Wegener Bestattungen,
Podbielskistraße 380, 30659 Hannover

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;
ich habe dich bei deinem Namen gerufen,
du bist mein! (Jesaja 43, 1)

Ernst-Heinrich Jansen

* 17. 6. 1942 † 1. 10. 2025

In Liebe und Dankbarkeit
**Ursula Jansen
Martin und Susanne
Sören, Merle und Jule
Michaela und Jörg
Malte, Nele**

lthweg 8
30926 Seelze

Die Beerdigung hat am 9. Oktober 2025 auf dem Friedhof in Lohnde
stattgefunden.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

Herzlichen Dank

für die Zeichen der Freundschaft
und Verehrung durch die
Anteilnahme an der Trauerfeier,
die tröstenden Worte,
Geldspenden, Blumen
oder stillen Umarmungen.

Einen besonderen Dank
an Pastor Andreas Hausfeld
für die würdevolle Trauerfeier,
der Freiwilligen Feuerwehr
Letter für das Ehrengeleit sowie
dem Bestattungsinstitut Behrens
für die liebevolle Betreuung.

**Roswitha Niemand-Weiner
und Familie**

Seelze-Letter, im Oktober 2025

Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen,
sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise
zum Ausdruck brachten.

Hans-Peter Sprengel

† 23. September 2025

Im Namen aller Angehörigen
Sigrid Sprengel

Vielen Dank

Garbsen, im Oktober 2025



Ahlswe

seit 1866

beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

Es war uns in unserem Schmerz ein großer Trost zu
erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung
unserer lieben Verstorbenen

Brigitte Hansmeier

† 13. September 2025

entgegengebracht wurde.
Wir danken allen von Herzen.

Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Ahnert,
für seine tröstenden Worte und dem
Beerdigungsinstitut Henschel für die einfühlsame und
kompetente Unterstützung in dieser schwierigen Zeit.

Im Namen der Familie
Sandra Hansmeier

Garbsen, im Oktober 2025

Wir nehmen Abschied von



Ernst-Heinrich Jansen

* 17.6.1942 † 1.10.2025

Ernst-Heinrich Jansen setzte sich über Jahrzehnte hochengagiert
und tatkräftig für die Ev.-luth. Kirchengemeinde Zum Barmherzigen
Samariter, Lohnde, ein. Als Kirchenvorsteher und
Gründungsmitglied der ökumenischen Mechthild-Stiftung Lohnde,
setzte er Ideen und Projekte um, die dafür sorgten, dass
Kirchengemeinde und Stiftung im Bewusstsein der Lohnder sind.
Sein fester Glaube gab ihm die Kraft. Großzügige Förderung und
"Gutes tun für Lohnde" , das Stiftungsmotto, lagen ihm am Herzen.

Danke, lieber Ernst-Heinrich!

Kirchenvorstand Zum Barmherzigen Samariter, Lohnde
und Stiftungsrat Mechthild-Stiftung Lohnde

Die Beerdigung fand am 9.10.2025 auf dem Friedhof Lohnde statt.

Niemals geht man so ganz, irgendwas von
Dir bleibt hier, Du hast Deinen Platz immer
in unserem Herzen!

Edda

Die Ortsfeuerwehr Seelze trauert um eine
geschätzte Kameradin der Jugendfeuerwehr,
welche infolge eines tragischen Unfalls
verstorben ist.

Wir sind in Gedanken bei den Angehörigen,
Freunden sowie allen Kameradinnen und
Kameraden der Verstorbenen und drücken
unser tiefes Mitgefühl aus.

Wir werden sie als lebenslustiges Mädchen
in Erinnerung behalten.

Dennis Blume
Ortsbrandmeister

Marcel Klose
Jugendfeuerwehrwart

Seelze, im Oktober 2025

Mein Leben. Mein Wille. **FRAUEN FONDS**
frauen-testament.de

misereor
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS

BESTATTUNGEN

Neben allen anderen Bestattungsformen bieten wir an:

Komplettangebot für 2.350,- €

Enthalten ist eine anonyme Urnenbestattung in einer
Urnengemeinschaftsanlage und Trauerfeier
in unserer Feierhalle

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.behrens-bestattung.de/#komplettangebot

Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!
Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf
Telefon
0511- 40 39 90
Hausbesuche für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre



Was tun im Trauerfall?

 **Henschel**
Bestattungen

Unsere neue Broschüre informiert und
gibt Hilfestellung. Gerne übersenden
wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

MEDIZINISCHE- UND PFLEGEBERUFE

WIR SUCHEN EINE*N:

PTA (M/W/D)

SONNEN APOTHEKE

IN VOLL- ODER TEILZEIT

Komm' doch einfach unverbindlich vorbei, und wir besprechen alles Weitere! Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen!

ODER BEWIRB DICH DIREKT PER MAIL:
info@sonnen-apotheke-wunstorf.de

Tel. 0503 | 91 35 95 | www.sonnen-apotheke-wunstorf.de

32321101_002625

VERTRIEB / BERATUNG / VERKAUF

Verkäufer/in für Weihnachtsmarkt in Hannover/Altstadt
Wir suchen eine/n freundl. und zuverlässig. Mitarbeiter/in für unser Team. Gerne auch älter, für unsere Stände mit Geldbörsen, Gürtel und Socken, Schals. Die wöchentl. AZ beträgt ca. 25 St. Die Hütte ist beheizt. Tel. 0171 837 2986

32321001_002625

WEITERE BERUFSFELDER

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Alt Garbsen
- Velber
- Osterwald
- Frielingen
- Schloss-Ricklingen

UMSCHAU

31437801_002625

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Garbsen
- Heitlingen
- Horst
- Havelse
- Alt-Garbsen

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)



31438101_002625

Lust auf eine Veränderung?

Dann suchen wir genau Sie!!!

Wir suchen zu sofort einen

SHK Mitarbeiter m/w/d

Wir freuen uns, wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne per E-Mail an
homann@kastner-kaelte-klima.com

Kastner
Kälte + Klima GmbH

Dieselstraße 9 · 30827 Garbsen
Telefon: 05131 / 4 95 20

31680401_002625

#ARBEITEN IN MEINER STADT

NEUSTADT AM RÜBENBERG

- Beschäftigung in der Grünpflege, EG 3 TVöD
Fachdienst Tiefbau, Sachgebiet Bauhof, 39 Std.

 neustadt-a-rbge.de/jobs

Jetzt bewerben

32351301_002625

HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

24 Stunden Pflegerin
47 Jahre alt, sucht Beschäftigung in privatem Haushalt ☎ 015214661034

MINI- UND NEBENJOBS

Mobiler Hausmeister Minijob 520€
mtl. in Hannover, für Fußwegreinigung/ Winterdienst FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig, Pook ☎0511-555033

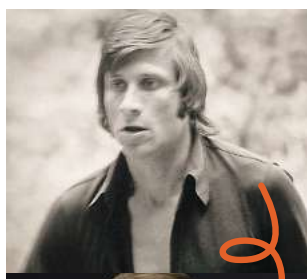
STELLENGESUCHE

Erfahrener Fensterputzer
sucht Arbeit in privathaushalt
0177/1477987

Gel. Gärtner sucht Arbeit, Gartenpfll., Hecke, Zaun-, Terrasse, etc.
☎(0177) 7067568

MINI- UND NEBENJOBS

Gelernter Gärtner sucht Arbeit (Rasen, Heckenschnitt) ☎ 0152/58594069



Im Herzen immer Hippie geblieben?

Dann sorgen Sie auch weiterhin für Love & Peace: Mit einem **Testament**, das Kindern weltweit Zukunft schenkt. Infos auf www.plan.de/fair

ZUKUNFT FAIR MACHEN

Gibt Kindern eine Chance



Im Herzen immer Hippie geblieben?

Dann sorgen Sie auch weiterhin für Love & Peace: Mit einem **Testament**, das Kindern weltweit Zukunft schenkt. Infos auf www.plan.de/fair

ZUKUNFT FAIR MACHEN

Gibt Kindern eine Chance

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Guter Rat muss nicht teuer sein.

Aber seinen Preis wert!



Lassen Sie sich kostenlos und diskret von uns beraten, wir finden zusammen mit Ihnen das richtige Vermarktungskonzept.

Wir sind für Sie da.

05031 51880

rudnick-immobilien.de



RUDNICK

IMMOBILIEN GMBH

menschlich • fair • kompetent

15107801_002625

HÄUSER

Verkäufer & Vermieter aufgepasst!
Verkauf nur 2 % Provision netto, Vermietung nur 1,5 Kaltmieten netto. Über 20 Jahre Erfahrung.
Torum-Immobilien.de – 05131-5022085

IMMOBILIENKAUF- GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswohnung
gesucht von privat, leer oder vermietet, auch renovierungsbedürftig ☎ 05192 1379215

Suche renovierungsbedürftige Wohnung
Von Privat. Bitte keine Makler.
☎ 017655981344

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

Frielingen, 3Zi.-Whg., EG, Terr., frei ab 01.12.25, 680€ + 180€ NK + MS, keine Tiere, Kontakt:
wohnenfrielingen2025@gmx.de

Die beste Werbung für Sie:
Eine Anzeige in der **UMSCHAU**

Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!



Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an:
E-Mail: redaktion@umschau-online.de

Sportergebnisse erfahren Sie in der UMSCHAU



Lokales spielt hier in der ersten Liga.

Knapp **80%** unserer Leser sehen die Wochenblätter als feste Größe in der Region. Denn sie sind eine unverzichtbare Nachrichtenquelle für „das Wichtigste von nebenan“.

Mehr als 75 Prozent der Leser fühlen sich von ihrem Wochenblatt zuverlässig informiert über aktuelle Ereignisse am Ort. Die Studie „Anzeigenblatt Qualität“ des Bundesverbandes Deutscher Anzeigenblätter (BVDA) zeigt darüber hinaus: Drei von vier Lesern bewerten die Berichterstattung als glaubwürdig und sehen diese als gute Ergänzung zu anderen lokalen Medien.

Mehr Infos zur Studie und zum Medium Anzeigenblatt im Internet unter www.bvda.de

Quelle: Studie „Anzeigenblatt Qualität“ 2015, Basis: deutschsprachige Wohnbevölkerung (inkl. Ausländern) ab 14 Jahren; Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter



KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

29982701_002625

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel. 0172/4937225

30327701_002625

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile-Wohnwagen
☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

VERSCHIEDENES

Draht- und Holzzäune
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

30324201_002625

Malerarbeiten aller Art
eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
Im Kanaleck 27, Lohnde
Tel. 05137/92428 od. 50797

29976101_002625

Baumfällung, -schnitt, -pflege, Roden von Hecken, Wurzelfräsen usw. inkl. Entsorgung, 20 Jahre Erfahrung, wir erledigen das! Firma J.Schröter
Tel. 01772492640 gerne auch Whatsapp

3Zi.-ETW, 76m², in Berenbostel, guter Zustand, EG, von privat, 220.000€ (VB), ☎0152/06185163 ☎05131/94681

Klavier und Keyboardunterricht bei Ihnen zu Hause 0163 7218377

REISEMARKT

REISEMARKT DEUTSCHLAND

NORDSEE

Büsum im Herbst, Meerblick vom Südbalkon, gemütlich 2-Zi-Fewo am Strand, 49€/Tag, Tel: 015201978503

BEKANNTMACHUNGEN

Neueröffnung Haarstudio Marotta
Mit viel Freude habe ich, Silvana Marotta, zum 1.9.25 den ehem. Salon Schultze in Seelze übernommen, unter dem neuen Namen Haarstudio Marotta beginnt für mich ein ganz besonderes Kapitel, denn hier habe ich bereits 1989 meine Friseurausbildung begonnen. Ich freue mich bekannte Gesichter wiederzusehen und neue Kundinnen und Kunden willkommen zu heißen. Mit Herz, Erfahrung und Leidenschaft für schönes Haar möchte Ihnen Momente der Entspannung und Wohlfühlfrisuren schenken. Termine nach Vereinbarung, ☎05137/4748 Folgen sie mir auf Instagram Haarstudio.marotta

Jobs für NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:
www.jobsfuerniedersachsen.de

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

!!Achtung Seriöser Ankauf!! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher, Krüge ☎01636248911 Frau Kahl

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser ☎0511/4581945 oder 0162/8624379

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

GARTEN

Gartenpflege ☎ 0173/5656896

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Achtung Großer Ankauf!! Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel **zum fairen Preis** ☎ (0152) 15 23 78 11

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

Treppen-, Balkone-, Terrassenfliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

HOBBY UND FREIZEIT

Wohnmobilstellplatz, Wir suchen einen überdachten Stellplatz für die Wintermonate oder für das ganze Jahr. Das Wohnmobil ist 6m lang 2,3m breit und 3,2 m hoch. ☎ 05109 6017

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

DIENTSTLEISTUNGEN

Fachbetrieb Klemens Dienstleistungen: Holz- Bautenschutz, Dachsanierung, Steinreinigung, Fassadengestaltung, Trockenlegung von Kellern und Mauern, Flachdachsanierung, Steinteppich Außenbereich, Neukundenrabatt 30 % ☎0511/ 72717549 oder ☎ 0163/5983452

Dachdecker bietet an Flachdachsanierung, Carport, Dachreparatur, Terasse anbauen/neu bauen, Dachrinnenreparatur u. -Erneuerung, Gartenhaus, Holz streichen, Fassade ☎ 0176/ 42559229 Matthias Dachdecker

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalers.de (0511)-314441

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

MontageService Jaskulski. Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

Baumfällungen, Heckenschnitt preiswert, inkl. Entsorgung, Pflasterarbeiten u. Terrassenbau ☎ (0172) 5426924

Sanierung 10%: Dach/Dachrinnen/ Fassaden/Carport/Garagen, Reparatur, Termine frei ☎ (0157) 333 707 99

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Herbstaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987

aktasderpacktdas.de ☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770

Heckenschneidung, Baumfällung, Gartenpflege Preisw. ☎ 0174/1844280

Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen uvm. ☎ 0157/52461902

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Fa. Schmeißer ☎(0511) 60 44 499

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

TIERMARKT

Frenchie-Mix-Welpen, kleinbleibend, liebvoll aufgez. WA ☎0157-34277042

VERANSTALTUNGEN

WINTERZAUBER
HERRENHAUSEN

www.gartenfestivals.de

29. Okt.- 02. Nov.
VORWEIHNACHTLICHER MARKT
Galerie & Schlosshof/ Hannover
Tickets im Vorverkauf und an der Tageskasse
Mi. 13-20 Uhr | Do. 11-20 Uhr | Fr. & Sa. 11-21 Uhr | So. 11-19 Uhr
FREIKARTEN zu gewinnen!
QR-Code scannen & teilnehmen

Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Senden Sie Ihre Leserbriefe,
Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: redaktion@umschau-online.de

Deutsche Umwelthilfe

50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

Umweltschutz?
BRINGEN WIR VORAN.

Mach es wie Bianca und Bjarne. Mach mit.
Für uns alle. www.duh.de/50jahre

QR-Code

DZI Spenden-Siegel

Wir machen der Demokratie RÜCKENWIND.

Sind Sie dabei?



AMADEU ANTONIO STIFTUNG

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

ER SUCHT SIE

Ich habe meine Handynummer verloren kann ich vielleicht deine haben Er/52/1,88/schl. su. nette Schlanke Sie für Beziehung ☎01631875130

Wassermann, 73 J., 1.85m, blaue Augen sucht Partnerin bis 60. ☎(0511) 2618624

radfahren und schöne Gefühle, welche Frau hat noch Lust? Alter zweitangig, ☎ 016092114509

radfahren und schöne Gefühle, welche Frau ist dabei? Alter zweitangig, ☎ 016092114509

Skorpion, 50, 1.80, 75, sucht attraktive Frau bis 45 J. ☎0176/96413448

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Ich, Evelyn, 74 J., bin leider am Verzweifeln so ganz allein als Witwe. Würde gerne ein Zuhause in Ihrem Herzen finden u. für Sie da sein. Alles was das Leben schön macht, kann ich Ihnen bieten. Wieder für uns beide kochen, einfach wieder Freude am Leben haben. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

Renate, 78 J., verw., warmherzig, bescheiden, verbringe meine Zeit gern zu Hause. Kochen, Handarbeiten, Spaziergänge, Zeitung lesen u. Fernsehsendungen füllen meine Tage. Allein ist es so still geworden. Wenn auch Sie das Häusliche mögen, ehrlich u. gepflegt sind, passen wir gut zueinander. PV Tel. 0162-7928872

Ann-Kathrin, 67 J., fraul. Figur, auf Anhieb sympathisch, natur- u. musikliebend, verwitwet, frei von Verpflichtungen, mobil u. nicht ortsgebunden. Freue mich auf einen ehrl., verlässlichen Mann. Vielleicht bist Du es? PV Tel. 0176-56841872

KONTAKTBÖRSE / EROTIK

Hausfrau saugt gern! 0174-5120997

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
August - Madsack - Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de
Verantwortlich i. S. d. P.: Patrick Bludau
Redaktionsleitung: Christian Käufer
Fließtextanzeigen - Annahme: Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlose Servicenummer
Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.umschau-garben.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.
Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends gemeindeverteilter Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare
Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.
ADA Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter
BVDA Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT

Mit einer Testamentspende hinterlassen Sie Wirkung.



JETZT INFORMIEREN!
medicamondiale.org/testament



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Jobs für NIEDERSACHSEN

Unsere Fashion Week ist hier.

Unsere Jobs gleich nebenan.

Rätselspaß am Wochenende

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Wohn-
möbel

6

„Jesus“
im Islam

4

Speise-
röhrling

1

Diese Knolle mag es sonnig

Wer jetzt Knoblauch steckt, kann im Sommer ernten. Mit wenigen Handgriffen gelingt der Anbau sogar im Topf auf dem Balkon



Knoblauch kann im Herbst gepflanzt werden: Hierfür werden die Knoblauchzehen direkt in die Erde gesteckt. Foto: Andrea Warnecke

Er verleiht Ofengemüse, Schmorbraten oder Pasta-Soßen eine besondere Note: Knoblauch ist aus vielen Gerichten nicht wegzudenken. In der Küche ist die Gewürzpflanze allerdings nicht nur ein echter Allrounder, deren gesundheitliche Vorteile sie so beliebt machen: Knoblauch fördert die Verdauung, stärkt das Immunsystem, schützt das Herz-Kreislauf-System und wirkt blutdrucksenkend. Und das Schönste: Man kann ihn jetzt auch einfach selbst anbauen – der beste Zeitpunkt dafür ist im Herbst.

Die Knoblauchzehen stecken Gärtnerinnen und Gärtner dafür direkt in die Erde. Den Knoblauch in den Oktobertagen – oder schon zuvor im September – zu pflanzen, hat laut der Zeitschrift „Ökotest“ den Vorteil, dass die Knollen größer werden, da die Pflanze bis zur Ernte im nächsten Juli mehr Zeit zum Wachsen hat.

„Ökotest“ empfiehlt, keine Knoblauchzehen aus dem Supermarkt zu pflanzen, sondern lieber Winterknoblauch im Fachhandel zu erwerben oder auf „Mutterknollen“ aus heimischem Anbau zurückzugreifen. Damit wären eine gute Qualität und Gesundheit der Pflanzen gewährleistet und die Umweltbelastung durch Importware aus anderen Ländern reduziert, so die Verbraucherorganisation.

Egal, ob Beet, Topf oder Blumenkasten: Knoblauch mag es sonnig und gedeiht am besten auf trockenen, durchlässigen und nährstoffreichen Böden. Schöner Nebeneffekt im Gemüsebeet: Knoblauch kann Schädlinge von Nachbarpflanzen fernhalten und Pilzkrankungen vorbeugen.

SO PFLEGT MAN KNOBLAUCH

Wasser braucht die Knoblauchpflanze nur wenig, Staunässe verträgt sie gar nicht. Beim Gießen sollten Gärtnerinnen und Gärtner darauf achten, dass die Blätter trocken bleiben. An regenreichen Tagen können sie die Pflanzen im Beet mit einer Plane abdecken – sonst droht Schimmelbefall.

Ansonsten ist die Knoblauchpflanze pflegeleicht. Es reicht aus, Beikräuter regelmäßig zu entfernen. Auch Dünger braucht sie nicht zwingend. Bei starkem Frost im Winter kann man eine dünne Mulchschicht auftragen. Auf dem Balkon wandert der Knoblauch dann am besten an die schützende Hauswand.

SO STECKT MAN KNOBLAUCH

- ▶ Erde leicht auflockern
- ▶ Zehen samt Schale etwa vier bis fünf Zentimeter tief in die Erde setzen – die Spitze zeigt nach oben
- ▶ Einen Abstand von zehn bis 15 Zentimetern einhalten – im Beet sind es zwischen den Reihen 25 bis 30 Zentimeter
- ▶ Mit Erde bedecken und leicht angießen

Perlen Queer Film Festival

magaScene Veranstaltungstipp: QUEERE FILMKUNST im Kino im Künstlerhaus



Szene aus „Rivière“.

Foto: Outplay Films

Beim 29. PERLEN Queer Film Festival Hannover zeigt sich die queere Filmkunst wieder in all ihren Farben und Facetten: Romantik, Spannung, Empowerment, das volle Leben und die ganz großen Gefühle bekommen vom 24. Oktober bis zum 1. November einen Ort auf der Kinoleinwand des kommunalen Kinos im Künstlerhaus.

Gleich nach der Eröffnungsveranstaltung am 24. Oktober (16 Uhr) mit diversen Gästen und dem schwulen Männerchor Meine Herr'n geht's mit der Kurzfilmrolle „Pearls for Queens“ (18 Uhr) los. Wie in jedem Jahr wird mit diesem Format die Vielfalt queeren Lebens mit den neuesten Kurzfilmen gefeiert. Und weil Kurzfilme beim PERLEN-Publi-

kum so beliebt sind, werden in diesem Jahr noch fünf weitere Kurzfilmprogramme mit unterschiedlichen Themen zusammengestellt, die im Verlauf der neun Festivaltage gezeigt werden.

Spielfilmhighlights sind das knallbunte, intergalaktische Abenteuer „Lesbian Space Princess“ (24. Oktober, 20 Uhr, Englisch mit deutschen Untertiteln) und die Fortsetzung des Publikumserfolgs „Mascarpone“ von 2022 – die schwule Romantikkomödie „Mascarpone 2: The Rainbow Cake“ (31. Oktober, 20 Uhr, Italienisch mit dt. UT). Die Romantik kommt auch in „Lesbian Space Princess“ nicht zu kurz, wenn Prinzessin Saira ihre Freundin Kiki aus den Händen der Straight White

Maliens befreien muss. In „Mascarpone 2“ treffen wir Luca und den Konditor Antonio wieder und begleiten sie durch die Liebeswirren ihres neuen Lebens.

Mit „Avant-Drage!“ (25. Oktober, 16 Uhr, diverse Sprachen mit dt. UT), „Queer as Punk“ (31. Oktober, 15.30 Uhr, Malaiisch/Englisch mit dt. UT) und „Queens of Joy“ (1. November, 15 Uhr, Ukrainisch/Russisch mit dt. UT) laufen Dokumentarfilme, die ans Herz gehen und aus ganz unterschiedlichen Weltregionen kommen: In „Avant-Drage!“ kämpft eine Gruppe griechischer Drag-Performer um Anerkennung und gegen Transphobie. „Queer as Punk“ begleitet die malaiische Punkband Shh...Diam! bei

ihrem Engagement für das Recht auf den eigenen Körper und die eigene Identität. Und „Queens of Joy“ ist ein berührendes Dokument ukrainischer Queers im Kriegseinsatz.

Weitere Informationen und alle Termine auf der www.perlenfilmfestival.de



Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

MIT IHREM TESTAMENT
LEGEN SIE ZUKUNFT
IN SICHERE HÄNDE

Geben Sie mit Ihrem Testament etwas
Wesentliches weiter: Hilfe und Hoffnung.
Wir beraten Sie gerne umfassend und
unverbindlich zur Testamentsspende.

Jetzt Broschüre bestellen!
Tel. 030 700 130-145
[www.aerzte-ohne-grenzen.de/
testamentsspende](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/testamentsspende)

SIERRA LEONE: Der Krankenpfleger Charles
Jomoh von ARZTE OHNE GRENZEN kümmert
sich im Hangha-Krankenhaus in Kenema um
ein Neugeborenes. © Peter Bräunig

112279615

ARZTE OHNE GRENZEN
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.
Träger des Friedensnobelpreises

Bundesverband Deutscher
Anzeigenblätter

BVDA

Wissen,
was nebenan
passiert.

Mehr als **86%** der deutschsprachigen
Bevölkerung interessieren sich für lokale
Themen in ihrem direkten Umfeld. Wer
bringt's: Ihre Anzeigenblätter.

Die regionale Verwurzelung der Wochenblätter zählt sich für
Leser und Werbekunden gleichermaßen aus. Die „Allensbacher
Markt- und Werbeträgeranalyse 2016“ belegt eindrucksvoll: Das
lokale Geschehen ist das wichtigste Interessengebiet für die
Menschen in Deutschland. Für Anzeigenblattleser haben die
Informationen aus dem Nahbereich mit 90,6 Prozent einen noch
höheren Stellenwert als für den Bevölkerungsdurchschnitt.

Mehr Infos zur Studie und zum Medium Anzeigenblatt im
Internet unter www.bvda.de

Quelle: AWA – Allensbacher Markt- und Werbeträgeranalyse 2016. Basis:
deutschsprachige Bevölkerung ab 14 Jahren, Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)

MOONLIGHT SHOPPING

Fr. 24.10.2025 • bis 21 Uhr geöffnet!

in Bad Nenndorf bei

UNSERE
Highlights
NUR AN DIESEM WOCHENENDE:



Am Glücksrad drehen und tolle Gewinne abstauben



Tempur-Fachberatung direkt vor Ort

Hier beginnt Zuhause. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Fr
24
bis 21 Uhr

Sa
25
bis 18 Uhr



SEVERIN

SOFORT verfügbar

HEISSLUFT-FRITTEUSE,
schwarz, 2600 W,
2x 4 Liter.
0761 0063 00

89.-

WERBEPREIS

EXKLUSIV AN DIESEM WOCHENENDE AM **FR. 24.10. + SA. 25.10.2025**

MÖBEL + KÜCHEN

Bis zu
45%
SPAREN!

KOSTENLOSE LIEFERUNG

AB 1000€ EINKAUFSWERT

100€

EINKAUFSGUTSCHEIN
MÖBEL & KÜCHEN

AB 2000€ EINKAUFSWERT

200€

EINKAUFSGUTSCHEIN
MÖBEL & KÜCHEN

AB 3000€ EINKAUFSWERT

300€

EINKAUFSGUTSCHEIN
MÖBEL & KÜCHEN

AB 4000€ EINKAUFSWERT

400€

EINKAUFSGUTSCHEIN
MÖBEL & KÜCHEN

AB 5000€ EINKAUFSWERT

500€

EINKAUFSGUTSCHEIN
MÖBEL & KÜCHEN

GUTSCHEIN

20%
AUF

Haushaltswaren • Deko-Artikel
Heimtextilien • Leuchten

Gültig am FR. 24.10. + SA. 25.10.2025. Gilt nur für Neuaufträge! 1) Dauertiefpreis: Nachlass ist bereits im Verkaufspreis berücksichtigt. 2) Gutscheine: Sie erhalten einen Einkaufsgutschein im Wert von bis zu 500 € für Ihren nächsten Einkauf in Ihrer Möbel Heinrich Filiale. Gilt nicht auf Werbeware. Keine Auszahlung möglich. Die Ausstellung des Gutscheins setzt eine Anzahlung in Höhe des Gutscheinbetrags voraus. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. 0996 3000/3001 3) 20% Gutscheine: Gilt auf alle Haushaltswaren, Deko-Artikel, Heimtextilien und Leuchten. Gilt auch auf Sale-Artikel, ausgenommen Werbeware. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. Nur ein Gutschein pro Einkauf einlösbar. 0996 1045 4) Kostenlose Lieferung: Ab einem Lieferwert von 1000 € liefern wir Ihre Bestellung zu Ihnen nach Hause bis zum gewünschten Aufstellort, ausgenommen die Lieferung von reduzierten Ausstellungsstücken. 1) * Listenpreis 1 Ohne Deko.